525-93 Lombard Avenue 93, avenue Lombard, bureau 525
Winnipeg Manitoba Canada R3B 3B1
T 204.945.2237 F 204.945.5925 www.artscouncil.mb.ca

2007-01431/

TABLE OF CONTENTS
TABLE DES MATIÈRES

PAGE 1 Mission/Vision/Mandate/Values
PAGE 2 Mission/Vision/Mandat/Valeurs

PAGE 3 Letter to Premier
Lettre au premier ministre

PAGE 4-6 Report from the Chair
Rapport de la présidente

PAGE 7-8 Report from the Executive Director
Rapport du directeur général

PAGE 9-10 Goal – Encourage Artistic Excellence
Objectif – Encourager l'excellence artistique

PAGE 11 Goal – Promote the Arts
Objectif – Promouvoir les arts

PAGE 12 Goal – Support Cultural Diversity
Objectif - Appuyer la diversité culturelle

PAGE 13 Goal – Increase Arts Education
Objectif – Promouvoir l'éducation artistique

PAGE 14 – 21 Financials
PAGE 22 – 29 États financiers

PAGE 30 – 47 Grants Listings
Liste de Subventions

PAGE 48 On our Website
Sur notre site Web

PAGE 49 Council and Staff
Conseil et personnel

MISSION

The MANITOBA ARTS COUNCIL is an arm's-length agency of the provincial government dedicated to artistic excellence. We offer a broad-based granting program for professional artists and arts organizations. We will promote, preserve, support and advocate for the arts as essential to the quality of life of all the people of Manitoba.

VISION

The MANITOBA ARTS COUNCIL envisions a province with a creative spirit brought about by arts at the heart of community life where:

- Manitobans value a range of artistic and cultural expression;
- The arts are energetically promoted as an essential component of educational excellence; and
- The arts landscape is characterized by province-wide participation that spans our diverse people and communities.

MANDATE

In accordance with the Memorandum of Understanding with the Province, Council supports the professional arts of demonstrated or potential artistic excellence for individuals, groups and organizations; including funding for arts training institutions, professional assessment, professional development, Artists in the Schools, and touring.

VALUES

The vision, mission and goals of the MANITOBA ARTS COUNCIL will be guided by the following core 10 values:

- EXCELLENCE
  In the arts and in our program administration and delivery.
- DIVERSITY
  To foster greater inclusiveness in and of the arts.
- TRANSPARENCY
  In dealing with our clients and publics.
- LEADERSHIP
  In our thinking and actions.
- INNOVATION
  To think broadly, creatively and long-term.
- COMMUNICATION
  To provide meaningful information to our clients and publics.
- CONSULTATION
  To work in cooperation and partnership with our clients and publics.
- COMMITMENT
  To our clients and to the fulfillment of our goals.
- RESPECT
  To honour the uniqueness of our clients through fairness and equity.
- INTEGRITY
  To demonstrate honesty in all of our dealings with clients and publics.

MISSION

Le CONSEIL DES ARTS DU MANITOBA est un organisme indépendant du gouvernement provincial qui se consacre à l'excellence artistique. Nous offrons un large programme de subventions destinées aux artistes professionnels et organisations artistiques. La mission du Conseil des arts du Manitoba est de promouvoir, de préserver et de soutenir les arts en tant qu'éléments essentiels à la qualité de vie de tous les Manitobains et Manitobaines.

VISION

Le CONSEIL DES ARTS DU MANITOBA imagine une province à l'esprit créatif stimulé par les arts au cœur de la vie communautaire où :

- la population manitobaine apprécie une expression culturelle et artistique large;
- les arts sont vivement encouragés en tant que composante majeure de l'excellence en éducation;
- le paysage artistique est caractérisé par une participation à l'échelle de la province qui inclut les divers peuples et collectivités.

MANDAT

Conformément au protocole d'entente avec la Province, le Conseil soutient les activités artistiques professionnelles des personnes, des groupes ou des organismes faisant preuve d'une excellence artistique démontrée ou potentielle. Ceci inclut le financement des établissements de formation artistique, l'évaluation professionnelle, le perfectionnement professionnel, le programme Artistes à l'école et les tournées.

VALEURS

La vision, la mission et les buts du CONSEIL DES ARTS DU MANITOBA seront guidés par les dix valeurs suivantes :

- EXCELLENCE
  Faire preuve d'excellence dans les arts et dans l'administration et la prestation de nos programmes.
- DIVERSITÉ
  Encourager une plus grande intégration aux arts et des arts.
- TRANSPARENCE
  Faire preuve de transparence dans nos relations avec nos clients et nos publics.
- LEADERSHIP
  Faire preuve de leadership dans nos idées et nos actions.
- INNOVATION
  Faire preuve d'ouverture d'esprit, de créativité et d'une vision à long terme.
- COMMUNICATION
  Fournir des renseignements d'importance à nos clients et à nos publics.
- CONSULTATION
  Travailler en coopération et en partenariat avec nos clients et le public.
- ENGAGEMENT
  S'engager envers nos clients et envers l'atteinte de nos objectifs.
- RESPECT
  Respecter le caractère unique de nos clients en étant justes et équitables.
- INTÉGRITÉ
  Faire preuve d'honnêteté dans nos rapports avec nos clients et nos publics.

MANITOBA CONSEIL DES arts COUNCIL DU MANITOBA

525-93 Lombard Avenue
Winnipeg, Manitoba
Canada R3B 3B1
(204) 945-2237
Fax (204) 945-5925

LETTER TO PREMIER

September 15, 2006

The Honourable Gary Doer,
PREMIER AND PRESIDENT
OF THE EXECUTIVE COUNCIL

Dear Sir,

In accordance with the provisions of An Act to Establish the Manitoba Arts Council, I present this report on behalf of the members of the Manitoba Arts Council, covering the activities of the Council from April 1, 2005 to March 31, 2006.

Sincerely,
Dr. Judith Flynn,
Chair

LETTRE AU PREMIER MINISTRE

Le 15 septembre 2006

Monsieur Gary Doer,
PREMIER MINISTRE ET PRÉSIDENT DU
CONSEIL EXÉCUTIF

Monsieur le Premier ministre,

Conformément aux dispositions de la Loi sur le Conseil des arts du Manitoba, je vous soumets, au nom de ses membres, le rapport des activités du Conseil correspondant à la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006.

La Présidente,
Dr. Judith Flynn

REPORT FROM THE CHAIR

Annual reports focus, of necessity, on the nuts and bolts of any organization, and the Manitoba Arts Council is no different. At the same time, it's important not to forget why we fund the arts. The arts are an inherent good in themselves and in an ideal society would require no further justification. They also, however, are critical to the development of the imagination, the means, to paraphrase John Stuart Mill, by which we enter into the thoughts and feelings of others. Only by so doing can we bridge the gaps created by the divisions in our society.

This Annual Report summarizes not only our achievements over the past twelve months, but it also represents the culmination of five years of work related to a strategic plan implemented in 2001. *

The four major goals established by Council at that time were:

Encourage Artistic Excellence;

Promote the Arts;

Support Cultural Diversity;

Increase Arts Education.

These goals have enabled us to maintain a consistent focus on our work and to realize significant accomplishments in the last five years. These are evident in the changes to MAC's programming, policy and ways in which we relate to our community.

And these changes would not have been possible without the extraordinary commitment of new funds to the Council in 2005/06 by the Provincial Government. Council received over $500,000 in its base allocation from the Department of Culture, Heritage and Tourism, which was distributed throughout Council programs using Council goals as a guide (see figure 1). $50,000 in new funds was also received through Culture from Manitoba Education, Citizenship and Youth to support MAC's Artists in the Schools program.

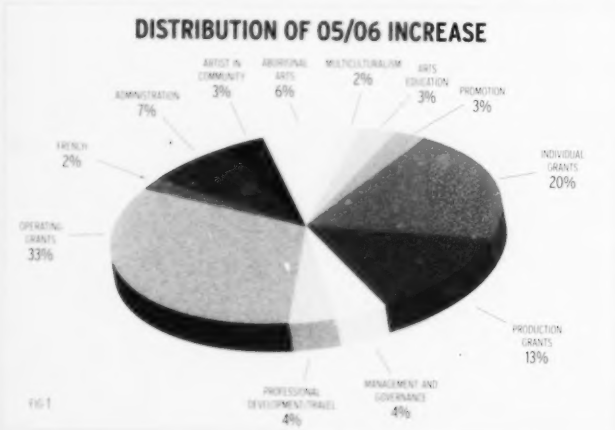


FIG 1

This infusion of funds into the community confirms the important role played by the arts in the lives of Manitobans, a role that is recognized and supported by the Minister of Culture, Heritage and Tourism, Eric Robinson and the current government. Council takes this responsibility very seriously and will continue to examine its directions and accomplishments within the larger context of the province and the ways in which the arts contribute to healthy and vibrant communities.

I am very pleased to report that as of March 2006, we have either approved, or approved in principle policies in the following areas: Aboriginal Arts; Advocacy; Arts Education; Multi-Party Funding Agreements; Fair Notice Policy; and Key Terms (such as artistic merit, professional artist, etc.). We also have approved in principle general policies on support for the artist, overall eligibility, and responsible stewardship of public investment, freedom of artistic expression, privacy, and equity.

Our three main foci at present are the development of key principles regarding Francophone artists, Aboriginal artists and the completion of our REVIEW OF SUPPORT TO MANITOBA ARTISTS.

As part of this review, we have begun an internal study of MAC's current programs and processes, as well as an external study involving four types of artist consultations (mail-in surveys, focus groups, in-depth telephone interviews and short telephone surveys) to help us understand the goals and needs of Manitoba's artists as well as to determine current resources and trends in the sector.

Prior to its annual retreat in November, Council invited board members and senior staff from the 50 organizations we fund to celebrate the beginning of our 40th Anniversary at a dinner held at Fort Gibraltar. Over the course of the evening, we invited guests to share their ideas about how we could involve organizations, individuals and communities in anniversary celebrations over the next three years. An amazing array of ideas was produced and will be considered as a multi-tiered, long term plan for the anniversary is developed in collaboration with the community.

The Council was also pleased to support the province's first Arts and Culture Week in February, 2006, coordinated by the Manitoba Arts Network.

The newly elected Arts Advisory Panel met for the first time in the Fall of 2005 and after an introduction to Council's current plan and directions provided Council with a wide variety of ideas and suggestions around issues affecting the community. **

We are now at the end of our current five-year plan and Council is in the process of discussing future directions and priorities, keeping in mind our mission, mandate and values. While our four major goals remain unchanged in principle, we have restated and clarified them. These four goals: Artistic Excellence in Manitoba; Cultural Diversity in Manitoba's Arts Sector; Arts Education Throughout the Province; and The Arts as Essential to all Manitobans; have each now had new long term objectives set for them. These broad objectives for 2009 will be reviewed by Council's committees and working groups to clarify expectations from each. Council will then revise and confirm its objectives for each goal with a full strategic plan completed and available in late Fall 2006.

Four Council members left us this year: Brian Peel, Teresa Burrows, Ian Ross and Derek Smith. All four were key members of Council and will be much missed. I sincerely thank them as well as all the members of Council for their hard work and dedication to the Arts in Manitoba. Two new members have recently been appointed: Michael Elves and Dr. Lea Stogdale.

Both personally and on behalf of Council, I want to express gratitude and appreciation to the staff and to the Executive Director for their continuing dedication to the arts and to the work of Council.

The Council is looking forward to the next three years as we continue to support and promote Manitoba artists and arts organizations throughout the province while celebrating the excellence and value of the arts to our communities.

Judith Flynn
Chair
Manitoba Arts Council

* For a comprehensive review of our accomplishments over the last five years, our Annual Reports to 2001 are archived on-line.

** For meeting notes see our website.

RAPPORT DE LA PRÉSIDENTE

Par nécessité, les rapports annuels se concentrent sur les rouages de l'organisation dont il s'agit, et à cet égard, celui du Conseil des arts du Manitoba n'est pas différent des autres. Toutefois, il est important également de ne pas oublier pourquoi nous finançons les arts. Les arts ont une valeur intrinsèque et, dans une société idéale, ce serait là toute la justification nécessaire. Cependant, ils sont aussi essentiels au développement de l'imagination et représentent, comme l'a dit John Stuart Mill, la voie par laquelle nous pénétrons la pensée et les sentiments des autres. C'est ainsi, et uniquement ainsi, que nous pouvons combler les fossés créés par les divisions qui existent dans notre société.

Non seulement ce rapport fait-il état de nos réalisations des 12 mois qui viennent de s'écouler, mais il représente l'aboutissement de cinq années de travail en rapport avec un plan stratégique mis en place en 2001.*

Les quatre grands objectifs établis à ce moment-là par le Conseil des arts étaient les suivants :

Encourager l'excellence artistique

Promouvoir les arts

Appuyer la diversité culturelle

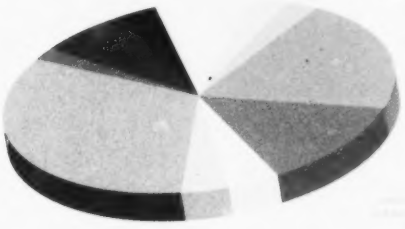
Intensifier l'éducation artistique

Ces objectifs nous ont permis de nous concentrer de façon suivie sur notre travail et de faire de nets progrès au cours de ces cinq dernières années. Ces progrès sont mis en évidence lorsqu'on constate les changements apportés aux programmes du CAM, à ses politiques et à la façon dont l'organisation entretient la communication avec sa communauté.

Les changements en question n'auraient pas été possibles sans l'apport extraordinaire de nouveaux fonds par le gouvernement provincial en 2005-2006. Le Conseil a reçu une allocation de base de plus de 500 000 $ de la part du ministère de la Culture, du Patrimoine et du Tourisme. Ces fonds ont été répartis sur tous les programmes du Conseil, en fonction des objectifs fixés (voir figure 1). Éducation, Citoyenneté et Jeunesse Manitoba a aussi accordé la nouvelle somme de 50 000 $, par l'intermédiaire du ministère de l'Éducation, Citoyenneté et Jeunesse, afin de soutenir le Programme des artistes à l'école.

Cet apport de fonds à la collectivité confirme l'importance du rôle que jouent les arts dans la vie des Manitobaines et des Manitobains, un rôle reconnu et encouragé par le ministre de la Culture, du Patrimoine et du Tourisme, Eric Robinson, ainsi que par le gouvernement actuel. Le Conseil prend très à cœur cette responsabilité et continuera d'examiner son orientation et ses réalisations en fonction du contexte provincial

RÉPARTITION DE L'AUGMENTATION REÇCUE EN 2005-2006



général, et d'étudier les façons dont les arts contribuent à l'équilibre et à la vigueur des communautés.

J'ai le grand plaisir de signaler qu'à compter de mars 2006, nous avons donné soit notre approbation, soit notre accord de principe aux politiques portant sur les aspects suivants : Arts autochtones, Promotion et défense de la cause, Éducation artistique, Accords multilatéraux de financement, Avertissement raisonnable et Termes clés (tels « mérite artistique », « artiste professionnel », etc.). Nous avons aussi donné notre accord de principe aux politiques générales sur le soutien aux artistes, l'admissibilité globale, la gestion responsable des investissements publics, la liberté d'expression artistique, la protection des renseignements privés et l'équité.

Nous nous concentrons à l'heure actuelle principalement sur l'élaboration de principes-clés relatifs aux artistes francophones et aux artistes autochtones, et l'achèvement l'EXAMEN DU SOUTIEN ACCORDÉ ARTISTES MANITOBAIN.

Pour cette révision, nous avons commencé un examen interne des programmes et procédés actuels du CAM, ainsi qu'un examen externe constitué de quatre types de consultations auprès des artistes (des questionnaires à renvoyer par la poste, des groupes de discussion, des interviews téléphoniques approfondies et des sondages téléphoniques courts), qui nous permettent de comprendre les objectifs et les besoins des artistes du Manitoba, et de déterminer les ressources et les tendances actuelles dans ce secteur.

Avant sa retraite annuelle du mois de novembre, le Conseil a invité les membres des conseils d'administration et les cadres des 50 organisations qu'il finance à célébrer le début de son 40e anniversaire, à l'occasion d'un souper qui a eu lieu au fort Gibraltar. Pendant la soirée, nous avons encouragé les personnes présentes à nous faire part de leurs idées sur la façon dont nous pourrions faire participer les organisations, les particuliers et les collectivités à la célébration de notre anniversaire au cours des trois prochaines années. Les idées présentées étaient extrêmement variées. On en tiendra compte en mettant sur pied un plan polyvalent à long terme en collaboration avec la communauté.

Le Conseil a aussi eu le plaisir de soutenir la première Semaine annuelle des arts et de la culture, coordonnée par le Manitoba Arts Network en février 2006.

Le Comité consultatif des arts nouvellement élu a tenu sa première réunion à l'automne 2005. Une fois le plan et les orientations actuelles du Conseil présentés, le Comité consultatif a offert un certain nombre d'idées et de suggestions sur certaines questions qui touchent la collectivité.**

Nous sommes parvenus à la fin de notre plan quinquennal actuel et le Conseil est en train de discuter de l'orientation et des priorités à venir, en gardant toujours à l'esprit sa mission, son mandat et ses valeurs. Bien que nos quatre principaux objectifs restent les mêmes en principe, nous les avons reformulés et clarifiés. Ces quatre objectifs – l'excellence artistique au Manitoba, la diversité culturelle dans le secteur des arts au Manitoba, l'éducation artistique dans toute la province et les arts en tant qu'éléments essentiels pour toute la population manitobaine – ont chacun de nouveaux buts à long terme qui leur sont associés. Ces buts généraux pour 2009 seront étudiés par les comités et les groupes de travail du Conseil, qui éclairciront les attentes dans chaque cas. Le Conseil révisera et confirmera alors ses attentes pour chacun des buts en établissant un plan stratégique complet, qui sera disponible à la fin de l'automne 2006.

Quatre membres du Conseil nous ont quittés cette année : Brian Peel, Teresa Burrows, Ian Ross et Derek Smith. Ils occupaient tous les quatre une place importante au sein du Conseil et nous les regretterons beaucoup. Je les remercie sincèrement, ainsi que tous les membres du Conseil, pour leurs efforts soutenus et leur dévouement envers les arts au Manitoba. Deux nouveaux membres ont été nommés récemment : Michael Elves et le docteur Lea Stogdale.

Je tiens, en mon propre nom et au nom du Conseil, à exprimer ma gratitude et mes remerciements au personnel et au directeur général pour le dévouement dont ils font preuve sans relâche envers les arts et le travail du Conseil.

Le Conseil se tourne maintenant vers les trois années à venir, au cours desquelles nous continuerons à soutenir et à promouvoir les artistes et les organisations artistiques de toute la province tout en célébrant l'excellence des arts et ce qu'ils apportent à nos collectivités.

Judith Flynn
Présidente
Conseil des arts du Manitoba

* Pour en savoir plus sur nos réalisations des cinq dernières années, vous pouvez consulter en ligne nos rapports annuels remontant à 2001.

** Pour les procès-verbaux de réunions, veuillez visiter notre site Web.

REPORT FROM THE EXECUTIVE DIRECTOR

THE CHANGING FACE OF MAC

The 2005/06 year brought a number of major changes to the staff at the Manitoba Arts Council. Manager of Finance and Administration, Debra Solmundson, took maternity leave and Joan Colnett, Database Administrator and Cathy Elchuk, Senior Program Assistant, retired from MAC. Together these individuals dedicated over 45 years of service to the Council and made a real difference to MAC and the arts community in a variety of roles over the years.

During this year MAC also introduced two new positions including:

Program Manager, to coordinate and support the work of the Program Consultants and Assistants. Valerie Shantz, previously with Film Training Manitoba was hired in May of 2005;

Program Consultant/Organizations, to work on granting programs for arts organizations in all disciplines. Shirley Elias, who has worked with MAC in the past and, most recently with the WSO, was hired.

In the midst of all this change, the remaining staff continued to deliver the almost fifty MAC programs effectively and efficiently. However, we did take this opportunity to begin development of a long term Human Resource plan starting with an HR audit to determine needs and directions.

MAC POLICY

MAC staff supported Council in the development and review of policies including confirmation of Individual Artist Support, Aboriginal Arts, Franco-Manitoban Arts and Arts Education. Erin O'Hara, Policy Advisor, is project leader for our REVIEW OF SUPPORT TO MANITOBA ARTISTS, which involves a complete review of all of our individual artists' programs. Over 1200 individual artists that have accessed MAC programs over the past five years have been surveyed, and the results of this review will shape policy revisions and direct new policies to meet the changing needs of Manitoba's individual artists community.

MAC INITIATIVES

A shared resources study commissioned to identify potential partnerships within the music community was completed in 2005/06 and will provide the basis for continuing discussions with the broader performing arts sector. A continuing audience market study focusing on the performing arts was expanded to include museums and festivals. This ultimately will assist not only individual organizations in expanding audiences but will create a portrait of the "arts consumer" in Manitoba and provide Council with an indication of the extent of its program reach into Manitoba communities.

MAC PARTNERS

MAC continued its ArtsSmarts Manitoba partnership for the second year of a three-year agreement with the Arts Branch of the Department of Culture, Heritage and Tourism, Manitoba Education, Citizenship and Youth and the McConnell Foundation.

As Executive Director of MAC, I served as Chair of the Steering Committee for the Canadian Public Arts Funders (CPAF), an association of public arts funders that includes all ten provinces, three territories and the Canada Council. This informal network of Chairs and Executive Directors approved the association's founding documents at its annual meeting in Regina in November of 2005.

MAC also became a member of the International Federation of Arts Councils and Culture Agencies (IFACCA), an international association of arts agencies dedicated to research, cultural policy development and information sharing.

As representative of a national Arts and Learning Project, I attended an IFACCA/UNESCO mini summit on Arts Education in Melbourne, Australia in September of 2005 which coincided with an Australian national arts education conference. I also had the opportunity to meet with ten major arts organizations in Melbourne and Sydney as well as the regional arts agency and the Australia Council for the Arts. The contacts and information gathered on this journey have proved invaluable in MAC's continuing review and development of arts education and arts organization policy.

MAC fulfilled its responsibilities as Administrator of the five-year provincial funding agreement with Arts Stabilization Manitoba Inc., coordinating its work with funding partners, Canadian Heritage and the Department of Culture, Heritage and Tourism. MAC also participated in an inventory of performing arts facilities in the province initiated by the province and the City of Winnipeg. MAC staff also continues to provide support for the work of the Manitoba Foundation for the Arts.

As the role of the arts is examined and refocused in communities around the world, the part played by arts councils in fulfilling the expectations of artists, arts organizations and communities continues to challenge and demand more from the players. The Manitoba Arts Council board and staff continue to meet these challenges through strong and resilient partnerships built on trust and hard work.

Our thanks to all those that make this important work possible.

Douglas Riske
Executive Director, Manitoba Arts Council

RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

LE NOUVEAU VISAGE DU CAM

Durant l'exercice 2005-2006, le Conseil des arts du Manitoba a connu un certain nombre de changements de personnel importants. Debra Solmundson, directrice des finances et de l'administration, a pris un congé de maternité, et Joan Colnett, administratrice de la base de données, et Cathy Elchuk, adjointe administrative principale des programmes, ont pris leur retraite. Ces personnes fuses ensemble ont consacré au total plus de 45 ans de service au Conseil. Le travail qu'elles ont accompli dans différents postes pendant ces années a vraiment compté pour le CAM et la communauté artistique.

Au cours de l'exercice, le CAM a aussi créé les deux nouveaux postes suivants :

chef des programmes : la titulaire est chargée de coordonner et d'appuyer le travail des consultants de programmes et des adjoints. Valerie Shantz, qui travaillait auparavant à Film Training Manitoba, a pris son poste en mai 2005;

consultante de programmes (organismes): la titulaire est chargée des programmes de subventions aux organismes artistiques dans toutes les disciplines. Shirley Elias, qui a déjà travaillé au CAM par le passé et était jusqu'à récemment employée par le WSO, a été embauchée pour ce poste.

Dans cette atmosphère de changement, les employés ont continué à mettre en œuvre avec efficacité la cinquantaine de programmes du CAM. Nous avons toutefois saisi cette occasion pour commencer à élaborer un plan de ressources humaines à long terme, en commençant par un examen des besoins actuels et des orientations.

POLITIQUE DU CAM

Le personnel du CAM a aidé le Conseil à créer et à revoir des politiques portant sur les aspects suivants : confirmation du soutien aux artistes individuels, arts autochtones, arts franco-manitobains et éducation artistique. Erin O'Hara, conseillère en politiques, est à la tête du projet d'EXAMEN DE LA POLITIQUE DE FINANCEMENT DES ARTISTES INDIVIDUELS, projet qui comprend une révision complète de tous nos programmes visant les artistes individuels. On a fait une enquête auprès de plus de 1200 artistes qui ont fait appel à des programmes du CAM dans les cinq dernières années et les résultats de cette révision permettront de modifier les politiques et d'en créer des nouvelles afin de répondre aux besoins changeants des artistes du Manitoba.

INITIATIVES DU CAM

L'exercice 2005-2006 a vu l'achèvement d'une étude sur le partage des ressources, qui avait pour but de permettre de trouver des partenariats possibles au sein de l'industrie de la musique. Cette étude nous servira à poursuivre les discussions déjà entamées avec le secteur des arts du spectacle en général. L'enquête sur le public des arts du spectacle, qui continue, a été élargie pour inclure les musées et les festivals. En bout de ligne, cette étude aura pour effet non seulement d'aider les organisations à développer davantage leur public, mais aussi de nous permettre de nous faire une idée du « consommateur d'art » manitobain et d'indiquer au Conseil dans quelle mesure ses programmes atteignent les communautés du Manitoba.

PARTENAIRES DU CAM

Le partenariat du CAM pour le Programme GénieArts s'est poursuivi pour la deuxième année d'une entente de trois ans avec la Direction des arts du ministère de la Culture, du Patrimoine et du Tourisme, le ministère de l'Éducation, de la Citoyenneté et de la Jeunesse et la McConnell Foundation.

En tant que directeur général du CAM, j'ai présidé le comité directeur de la Canadian Public Arts Funders (CPAF), une association regroupant les bailleurs de fonds des dix provinces et trois territoires, ainsi que le Conseil des arts du Canada. Ce groupement informel de présidents et de directeurs généraux a approuvé les documents fondateurs de l'association à son assemblée annuelle à Regina en novembre 2005.

Le CAM est aussi devenu membre de la Fédération internationale des Conseils des arts et agences culturelles (IFACCA), une association internationale d'organismes artistiques spécialisée dans la recherche, l'élaboration de politiques culturelles et le partage d'information.

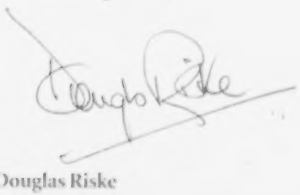
En ma qualité de représentant d'un projet national Arts et apprentissage, j'ai participé à un mini-sommet IFACCA-UNESCO sur l'éducation artistique à Melbourne, en Australie, en septembre 2005, qui coïncidait avec un congrès national australien sur l'éducation artistique. J'ai aussi pu rencontrer les représentants de dix grandes organisations artistiques à Melbourne et à Sydney, ainsi que ceux de l'organisme régional et du Conseil de l'Australie pour les arts. Les liens formés et les renseignements recueillis à cette occasion se sont révélés précieux pour l'examen des politiques relatives à l'éducation artistique et aux organismes artistiques que le CAM continue à mener et l'élaboration de nouvelles politiques dans ce domaine.

Le CAM a rempli ses responsabilités d'administrateur de l'accord de financement quinquennal provincial avec Arts Stabilization Manitoba Inc., en coordonnant ses travaux avec les partenaires fondateurs, soit Patrimoine canadien et le ministère de la Culture, du Patrimoine et du Tourisme du Manitoba. Le CAM a aussi participé à l'établissement d'un inventaire des installations de la province consacrées aux arts du spectacle, ce projet ayant été lancé à l'initiative de la Province et de la ville de Winnipeg. Les employés du CAM ont aussi continué à appuyer le travail de la Manitoba Foundation for the Arts.

À une époque où le rôle des arts est en train d'être examiné et redéfini dans le monde entier, le travail à accomplir par les conseils des arts pour répondre aux attentes des artistes, des organisations artistiques et des collectivités continue à être délicat et à exiger plus de la part des intervenants. Le conseil d'administration et les employés du Conseil des arts du Manitoba persistent à relever ces défis grâce à des partenariats solides et adaptables qui s'appuient sur la confiance et le sens de l'effort.

Nous remercions tous ceux et celles qui rendent possible ce travail important.

Le directeur général,



Douglas Riske

ENCOURAGE ARTISTIC EXCELLENCE

GOAL

Objectives for 2005/2006

a) MAC has completed a full revision of all annual/operating policies involving the community in both the design and implementation of all changes which include: a holistic, weighted assessment process; equitable funding structure; measurable standards and outcomes; links to arts education and community connections initiatives; stabilization initiatives; multi-year funding agreements; and the role of the artist.

ACTIONS TAKEN TO MARCH 2006:

The position of Consultant, Organizations, was created to meet the needs of organizational clients, and to implement related policies.

Criteria related to assessment processes and equitable funding has been revised as a result of multiple consultations with the visual arts community.

A multi-party funding agreement for organizations was approved.

MAC continues to support organizations in transition through assessment and technical assistance initiatives.

MAC extended Policy Advisor contract to continue policy revision related to funding to organizations as well as focusing on a REVIEW OF SUPPORT TO MANITOBA ARTISTS.

Council approved a Fair Notice Policy to replace former Concerned Status for Organizations. The policy is a commitment from MAC to work with organizations to attain and maintain artistic standards and financial viability and to build capacity for the Manitoba arts sector.

MAC, as administrator of the agreement between the Department of Culture, Heritage and Tourism and Arts Stabilization Manitoba, completed its fifth and final year of the agreement.

b) MAC has implemented polices to ensure support for professional Manitoba artists at all stages of their career including: the revised Major Arts Award; increased assistance to individuals to improve access for rural and northern Manitoba; and, new programs addressing the continuum of funding artists from emerging to senior, developed after consultation with the community.

ACTIONS TAKEN TO MARCH 2006:

The multidisciplinary Major Arts Grants were increased from three to five, for a total of $110,000.

Increased access was assured to rural and northern artists through the expansion of the travel, professional development and Artists in the Schools programs.

A REVIEW OF SUPPORT TO MANITOBA ARTISTS is being conducted.

MAC implemented the Deep Bay Artists' Residency in Riding Mountain National Park of Canada, in partnership with Parks Canada.

c) MAC has in place a continuing assessment of the short and long-term impact of support to individuals on the artist and the community.

ACTIONS TAKEN TO MARCH 2006:

This action will follow from the results of the REVIEW OF SUPPORT TO MANITOBA ARTISTS.

d) MAC has completed an assessment of the peer assessment process and is implementing recommendations after consultations with the community.

ACTIONS TAKEN TO MARCH 2006:

This action is being delayed until completion of the REVIEW OF SUPPORT TO MANITOBA ARTISTS.

e) MAC has established policies to ensure efficient, accurate program delivery of all Council programs with the maximum number of dollars designated for the creation and production of art.

ACTIONS TAKEN TO MARCH 2006:

MAC created Program Manager position with responsibilities for the overall development, delivery and evaluation of Council programs.

MAC moved to a single payment structure for all grants to individuals and a two-payment structure for organizations.

In 2005-2006 MAC received 106 requests from first-time individual applicants not including requests for student bursaries.

In 2005-2006 MAC received 513 applications from individuals and awarded 303 grants. A total of $1,009,452 was allotted to individual projects.

In 2005-2006, MAC awarded a total of 5.3 million in annual operating funding towards 47 professional arts organizations.

OBJECTIF

a) **Le Conseil des arts du Manitoba a termine la revision complete de toutes les politiques annuelles et de fonctionnement, en invitant la communaute a participer tant au processus de la conception qu'a celui de la mise en oeuvre de tous les changements, dont: un processus d'evaluation globale et ponderee, une structure de financement equitable, des resultats et des normes mesurables, des liens avec les projets d'education artistique et les initiatives liees au projet pilote Liaisons communautaires, ces projets de stabilisation, des accords de financement pluriannuels et la definition du role de l'artiste.**

MESURES PRISES JUSQU'A MARS 2006 :

Le poste de consultant aupres des organisations a ete cree pour repondre aux besoins de nos organismes clients et pour mettre en oeuvre les politiques adoptees dans ce domaine.

Les criteres relatifs a l'evaluation et au financement equitable ont ete revises apres de nombreuses consultations aupres de la communaute des arts visuels.

Un accords multilateral de financement visant les organisations etait approuve.

Le CAM continue de soutenir les organisations en transition, par l'intermediaire de projets d'evaluation et d'assistance technique.

Le CAM a prolonge le contrat du consultant en politiques afin de poursuivre la revision de la politique de financement visant les organisations et d'entamer un EXAMEN DU SOUTIEN OFFERT AUX ARTISTES INDIVIDUELS.

Le Conseil a approuve la politique sur l'avertissement raisonnable, qui remplace l'ancienne politique sur le statut d'organisme remis en question. Cette politique represente l'engagement pris par le CAM de collaborer avec les organisations afin de les aider a atteindre et a garder un bon niveau artistique et a etre viables sur le plan financier, ainsi que sa volonte de mettre en valeur le potentiel artistique du Manitoba.

Le CAM a administre l'entente entre le ministere de la Culture, du Patrimoine et du Tourisme et Arts Stabilization Manitoba, qui vient de terminer sa cinquieme et derniere annee.

b) **Le Conseil des arts du Manitoba a cree des politiques afin d'assurer un appui aux artistes professionnels du Manitoba, et ce, a toutes les etapes de leur carriere, y compris: le remaniement de la subvention majeure destinee aux arts, une aide accrue aux particuliers pour ameliorer l'acces pour les regions rurales et du nord du Manitoba; de nouveaux programmes d'octroi de subventions aux artistes, qu'ils soient en debut de carriere ou etablis, ces programmes ayant ete elabores apres consultation aupres de la communaute.**

MESURES PRISES JUSQU'A MARS 2006 :

Les subventions majeures destinees aux arts multidisciplinaires sont passees de trois a cinq, ce qui represente un total de 110 000 $.

L'acces des artistes des regions rurales et du Nord aux programmes a ete ameliore grace a l'expansion des programmes de Subventions aux projets de voyage et perfectionnement professionnel et Artistes a l'ecole.

Un EXAMEN DU SOUTIEN ACCORDE AUX ARTISTES MANITOBAINE se de toute actuellement.

Le CAM a instaure, en partenariat avec Parcs Canada, le programme de Stages de Deep Bay pour artistes dans le parc national du Mont-Riding.

c) **Le Conseil des arts du Manitoba a mis en place une evaluation continue des repercussions, a court et a long terme, de l'appui accorde a l'artiste sur celui-ci et sur la communaute.**

MESURES PRISES JUSQU'A MARS 2006 :

Ceci decoulera des resultats de l'examen du soutien accorde aux artistes individuels.

d) **Le Conseil des arts du Manitoba a termine une evaluation du processus d'evaluation par les pairs et procede a la mise en application des recommandations apres consultation aupres de la communaute.**

MESURES PRISES JUSQU'A MARS 2006 :

Ceci a ete reporte jusqu'a l'aboutissement de l'EXAMEN DU SOUTIEN ACCORDE AUX ARTISTES INDIVIDUELS.

e) **Le Conseil des arts du Manitoba a etabli des politiques pour assurer une prestation satisfaisante et rigoureuse de tous les programmes offerts par le Conseil, et veiller a ce que le maximum d'argent soit destine a la creation et a la production artistique.**

MESURES PRISES JUSQU'A MARS 2006 :

Le CAM a etabli le poste de chef des programmes, dont le titulaire est charge de l'elaboration, de la mise en oeuvre et de l'evaluation des programmes du Conseil.

Le CAM a adopte un systeme de paiement unique pour toutes les subventions aux artistes individuels et de paiement en deux fois pour les organisations.

En 2005-2006, 106 nouvelles demandes de subvention pour artistes individuels ont été présentées au CAM, sans compter les demandes pour des bourses d'études.

En 2005-2006, le CAM a accordé un montant totalisant 5,3 $ millions de dollars pour le financement annuel au fonctionnement de 47 organismes artistiques professionnels.

En 2005-2006, 513 particuliers ont présenté une demande au CAM et 303 d'entre eux se sont vu accorder une subvention. Au total, 1 009 452 $ ont été attribués à des projets individuels.

a) Level of awareness and profile of professional artists and arts organizations increased in communities throughout Manitoba.

ACTIONS TAKEN TO MARCH 2006:

Council approved the development of a multi-level advocacy plan including opportunities to celebrate MAC's 40th anniversary over a four-year period.

MAC informally met with board and staff representatives of annual/operating clients to discuss how their organizations can help MAC celebrate and promote the arts over MAC's anniversary period.

MAC supported the first annual Arts and Culture Week, as initiated by the Manitoba Arts Network and proclaimed by Culture, Heritage and Tourism Minister, Eric Robinson.

MAC is developing information sessions on programming to be delivered in the city and throughout rural areas.

The first meeting of newly elected Arts Advisory Panel was held in fall 2005. Issues of advocacy and arts education were put forth as areas of interest to the Panel.

MAC's Speaker's bureau received increased requests to speak to organizations (schools, service and community groups, professional associations) about the role and value of arts in society.

b) Increased active support for arts-related activity throughout Manitoba and expanded cultural tourism.

ACTIONS TAKEN TO MARCH 2006:

MAC secured MapInfo license for an additional year to complete its study of arts participation demographics with an aim to assist participating organizations to develop increased audience bases.

c) Increased media coverage about the arts throughout the province.

ACTIONS TAKEN TO MARCH 2006:

MAC's media coverage in 2005/2006 was positive, with a total of 68 stories (print/radio/television) reflective of the diversity of arts issues.

d) MAC's website is the major link between Manitoba artists and communities and MAC.

ACTIONS TAKEN TO MARCH 2006:

Registration forms for individual grant programs and real-time grant recipient listings are now available online, as well as a variety of new functions of interest to Manitoba artists.

Use of website has increased from an average of 6600 visitors per month (2004-2005 average) to 10,365 per month; with approximately 958 repeat visitors each month. Over 3200 Manitoban's referenced the events calendar.

a) Augmentation du niveau de sensibilisation et amélioration du profil des artistes professionnels et des organismes artistiques dans les communautés de tout le Manitoba.

MESURES PRISES JUSQU'À MARS 2006 :

Le Conseil a approuvé l'élaboration d'un plan de promotion et de défense de la cause à plusieurs niveaux et portant sur quatre ans, qui comporte notamment des occasions de fêter le quarantième anniversaire du CAM.

Les responsables du CAM se sont réunis de façon officieuse avec les conseils et le personnel des organismes clients qui reçoivent des subventions de fonctionnement et des subventions annuelles afin de discuter de la façon dont ces organismes pourraient aider le CAM à fêter son anniversaire et à promouvoir les arts pendant toute cette période.

Le CAM a appuyé la première Semaine annuelle des arts et de la culture, lancée par le Manitoba Arts Network et proclamée par monsieur Eric Robinson, ministre de la Culture, du Patrimoine et du Tourisme.

Le CAM est en train de mettre sur pied des séances d'information sur les programmes, qui auront lieu dans la ville et dans les régions rurales.

Le Comité consultatif des arts nouvellement élu a tenu sa première réunion à l'automne 2005. Parmi les sujets soulevés par les membres du comité, on trouve la promotion et la défense de la cause, et l'éducation artistique.

Le Bureau des conférenciers du CAM reçoit des demandes de plus en plus nombreuses de présentations sur le rôle et la valeur des arts dans la société aux écoles, aux groupes communautaires, aux organismes de services et aux associations professionnelles.

b) Augmentation du soutien actif aux activités reliées aux arts, partout au Manitoba, et expansion du tourisme culturel.

MESURES PRISES JUSQU'À MARS 2006 :

Le CAM a renouvelé sa licence d'utilisateur de MapInfo pour une année supplémentaire afin de mener à bien son étude de la démographie des intervenants du milieu des arts. Cette étude vise à aider les organisations participantes à élargir leurs publics.

c) Augmentation de la couverture médiatique sur les arts à travers la province.

MESURES PRISES JUSQU'À MARS 2006 :

En 2005-2006, les médias ont mentionné le CAM de façon positive, à l'occasion de 68 interventions dans la presse écrite, radiodiffusée ou télévisée, qui portaient sur des questions variées reliées aux arts.

d) Le site Web du Conseil des arts du Manitoba est le lien principal entre les artistes et les communautés du Manitoba, et le CAM.

MESURES PRISES JUSQU'À MARS 2006 :

Les formulaires d'inscription aux programmes de subventions aux artistes individuels et les listes de récipiendaires de subventions (en temps réel) sont maintenant affichés sur le site, qui comporte aussi diverses nouvelles fonctions qui intéresseront les artistes du Manitoba.

Les visites sur le site Web sont passées d'une moyenne de 6600 par mois en 2004-2005 à 10 365 par mois, avec environ 958 visiteurs revenant sur le site chaque mois. Plus de 3200 Manitobains et Manitobaines ont consulté le calendrier des activités.

SUPPORT CULTURAL DIVERSITY

GOAL

Objectives for 2005/2006

a) Council's programs represent the demographic, cultural, intellectual, social and spiritual diversity of the province.

ACTIONS TAKEN TO MARCH 2006:

Council has approved in principle an Equity Policy to address the specific needs of Manitoba's diverse artists and communities.

A consultation with Francophone arts community leaders was held to discuss the needs of the Francophone community and policy directions to explore.

b) Aboriginal artists and arts organizations have access to MAC programs, which are designed to meet the specific needs of the artist and the community.

ACTIONS TAKEN TO MARCH 2006:

An Aboriginal Arts Policy was approved with a commitment to developing a First People's principles document.

c) MAC has complementary programs designed to serve the needs of the multi-cultural professional arts community.

ACTIONS TAKEN TO MARCH 2006:

No action taken in the 2005/2006 year. See past year's annual reports on-line for previous action taken in this area.

d) MAC has a continuing program designed to meet the needs of professional artists and arts organizations in northern and rural communities.

ACTIONS TAKEN TO MARCH 2006:

This objective has been met through the creation of the Community Connections and Access program, entering its third year of intake; and three ongoing programs for Aboriginal artists, announced in 2002.

e) MAC has a system in place for tracking applications to ensure increased and improved access for all diverse communities in the province.

ACTIONS TAKEN TO MARCH 2006:

Research continues to determine how to request, receive and track information while integrating all necessary personal information confidentiality requirements.

APPUYER LA DIVERSITÉ CULTURELLE

OBJECTIF

Objectifs pour 2005 - 2006

a) Les programmes mis en œuvre par le Conseil representent la diversité démographique, culturelle, intellectuelle, sociale et spirituelle de la province.

MESURES PRISES JUSQU'À MARS 2006 :

Le Conseil a donné son accord de principe à une politique en matière d'équité qui permettra de tenir compte des besoins précis des artistes et groupements artistiques variés du Manitoba.

Le Conseil a consulté les chefs de file de la communauté artistique francophone afin de discuter des besoins des francophones et des orientations à explorer en matière de politiques.

b) Les artistes et les organismes artistiques autochtones ont accès aux programmes offerts par le Conseil des arts du Manitoba, lesquels sont conçus pour répondre aux besoins spécifiques de l'artiste et de la communauté.

MESURES PRISES JUSQU'À MARS 2006 :

Le Conseil a approuvé la politique sur les arts autochtones et s'est engagé à rédiger un énoncé de principes pour les Premières nations.

c) Le Conseil des arts du Manitoba offre des programmes complémentaires conçus pour répondre aux besoins de la communauté artistique professionnelle multiculturelle.

MESURES PRISES JUSQU'À MARS 2006 :

Aucune mesure n'a été prise pendant l'exercice 2005-2006. Reportez-vous aux rapports annuels précédents qui sont affichés sur le site Web pour voir quelles mesures ont été prises auparavant dans ce domaine.

d) Le Conseil des arts du Manitoba offre un programme continu conçu pour répondre aux besoins des artistes professionnels et des organismes artistiques des communautés rurales et du Nord.

MESURES PRISES JUSQU'À MARS 2006 :

Cet objectif a été réalisé grâce à la création du Programme de subventions aux liaisons communautaires et à l'accès, dont le troisième cycle de réception des demandes vient de commencer, et grâce à trois programmes pour artistes autochtones, qui avaient été annoncés en 2002 et qui se poursuivent.

e) Le Conseil des arts du Manitoba a mis en place un système de suivi des demandes dans le but d'accroître et d'améliorer l'accès pour les différentes communautés du Manitoba.

MESURES PRISES JUSQU'À MARS 2006 :

La recherche continue en vue de trouver une façon de demander et de recueillir l'information nécessaire et d'en faire le suivi, tout en veillant à ce que les normes de protection des renseignements personnels soient respectées.

Grants totaling $113,779 were awarded to under-served or disadvantaged groups and communities.

Des subventions se montant à 113 779$ ont été attribuées aux groupes et aux communautés sous-servis ou désavantagés.

INCREASE ARTS EDUCATION

Objectives for 2005/2006

a) MAC provides lifelong learning in the arts by providing support and leadership in arts education through ensuring arts education experiences are available throughout the province on a regular and timely basis.

ACTIONS TAKEN TO MARCH 2006:

Council approved in principle an Arts Education Policy.

MAC supported the Alliance for Arts Education in Manitoba in the development of a provincial arts education advocacy campaign.

b) All students in Manitoba schools are ensured a strong education in and through the arts.

ACTIONS TAKEN TO MARCH 2006:

No action taken in the 2005/2006 year. See past year's annual reports on-line for previous action taken in this area.

c) MAC organizational operating policies emphasize comprehensive arts education programs and initiatives as essential criteria in assessing arts organizations.

ACTIONS TAKEN TO MARCH 2006:

Criteria related to arts education has been incorporated into multi-year organizational operating funding agreements.

PROMOUVOIR L'EDUCATION ARTISTIQUE

Objectifs pour 2005 - 2006

a) Le soutien financier et le leadership offerts par le Conseil des arts du Manitoba encouragent l'éducation artistique continue, grace aux expériences artistiques offertes dans toute la province, régulierement et de façon ponctuelle.

MESURES PRISES JUSQU'À MARS 2006 :

Le Conseil a donné son accord de principe à une politique sur l'éducation artistique.

Le CAM a appuyé la Alliance for Arts Education in Manitoba, qui est en train de mettre sur pied une campagne provinciale de promotion de l'éducation artistique.

b) Tous les élèves des écoles du Manitoba sont assurés de recevoir une bonne éducation artistique.

MESURES PRISES JUSQU'À MARS 2006 :

Aucune mesure n'a été prise au cours de l'exercice 2005-2006. Reportez-vous aux rapports annuels précédents qui sont affichés sur le site Web pour voir quelles mesures ont été prises auparavant dans ce domaine.

c) Les politiques de fonctionnement organisationnel du Conseil des arts du Manitoba mettent l'accent sur les initiatives et les programmes d'éducation artistique complets comme criteres essentiels à utiliser au moment de l'évaluation des organismes artistiques.

MESURES PRISES JUSQU'À MARS 2006 :

Les criteres relatifs à l'éducation artistique ont été intégrés à une entente de financement pluriannuel pour le fonctionnement des organismes.

The AIS program awarded residencies to 75 Winnipeg schools and to 134 schools in rural and northern Manitoba.

Le programme PAÉ a attribué des résidences à 75 écoles de Winnipeg ainsi qu'à 134 écoles rurales et au nord du Manitoba

44 artists participated in 223 AIS residencies awarded to Manitoba schools.

44 artistes ont participé en 223 résidences PAÉ attribuées aux écoles de Manitoba.

In total, 34,929 students took part in the AIS program

Au total, 34 929 étudiants ont participé au Programme des artistes à l'école.

MANITOBA ARTS COUNCIL

FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended March 31, 2006

May 5, 2006

MANAGEMENT'S RESPONSIBILITY FOR FINANCIAL REPORTING

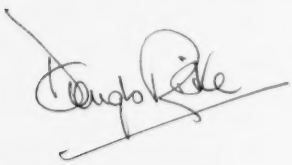
The preparation of the financial statements and other information contained in this Annual Report is the responsibility of management of the Manitoba Arts Council.

The financial statements have been prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles using management's estimates and judgements where appropriate. The financial information shown elsewhere in this Annual Report is consistent with information contained in the financial statements.

Management of the Manitoba Arts Council has developed and maintains accounting systems and internal controls designed to provide reasonable assurance of the reliability of the financial information, and that assets are appropriately accounted for and adequately safeguarded.

The financial statements for the year ended March 31, 2006 have been audited by Magnus & Buffie in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. The Auditors' Report outlines the scope of their audit and their opinion on the presentation of the information included in the financial statements.

The Council, through its Audit/Finance/Human Resource Committee, carries out its responsibility for the review and approval of the financial statements and the Annual Report. The Audit/Finance/Human Resource Committee reports to Council who approves these financial statements and the Annual Report prior to release.



Douglas Riske,
Executive Director

MAGNUS & BUFFIE
CHARTERED ACCOUNTANTS

To the members of the Council,

Manitoba Arts Council

We have audited the financial position of Manitoba Arts Council as at March 31, 2006 and the statements of revenues, expenditures and changes in fund balances for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Council's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Council as at March 31, 2006 and the results of its operations and for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Magnus & Buffie

MAGNUS & BUFFIE,
Chartered Accountants
May 10, 2006

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

As at March 31, 2006

	GRANTS & PROGRAMS FUND	BRIDGES FUND	2006 TOTAL	2005 TOTAL
ASSETS				
Current Assets				
Cash and short-term investments (note 3)	$ 118,523	$ -	$ 118,523	$ 251,536
Accrued interest income	13,850	-	13,850	14,559
Accounts receivable	61,703	-	61,703	66,405
Prepaid expenses	96,662	-	96,662	141,841
	$ 290,738	**-**	**$ 290,738**	**$ 474,341**
Recoverable, Province of Manitoba (note 11)	36,000	-	36,000	36,000
Recoverable, Province of Manitoba	15,000	-	15,000	5,000
Long term investments (note 4)	500,000	-	500,000	500,000
Musical instruments	104,796	-	104,796	104,796
Works of visual art	329,995	-	329,995	329,995
Capital assets (note 5)	91,143	-	91,143	95,731
Interfund balances	(136,814)	136,814	-	-
TOTAL ASSETS	**$1,230,858**	**$ 136,814**	**$1,367,672**	**$ 1,545,863**
LIABILITIES AND FUND BALANCES				
Current Liabilities				
Accounts payable and accrued liabilities	167,182	-	167,182	160,785
Commitments for grants and programs	410,432	33,814	444,246	796,928
Deferred grant revenue	-	-	-	10,000
	577,614	**33,814**	**611,428**	**967,713**
Investments in musical instruments and works of visual art	434,791	-	434,791	434,791
	1,012,405	**33,814**	**1,046,219**	**1,402,504**
Fund Balances				
Invested in capital assets	91,143	-	91,143	95,731
Internally restricted (note 7)	55,000	103,000	158,000	-
Unrestricted	72,310	-	72,310	47,628
	218,453	**103,000**	**321,453**	**143,359**
Lease Commitment (note 8)				
TOTAL LIABILITIES AND FUND BALANCES	**$1,230,858**	**$ 136,814**	**$1,367,672**	**$ 1,545,863**

On behalf of Council

Chair

Executive Director

The accompanying notes are an integral component of these financial statements.

STATEMENT OF REVENUES AND EXPENSES

For the year ended March 31, 2006

	GRANTS & PROGRAMS FUND	BRIDGES FUND	2006 TOTAL	2005 TOTAL
REVENUES				
Province of Manitoba - Operating Grant (note 9)	$ 8,411,400	-	$ 8,414,400	$ 8,060,600
Province of Manitoba - Bridges Grant	-	885,000	885,000	708,171
Province of Manitoba - Education Grant	50,000	-	50,000	-
Investment Income	70,453	-	70,453	56,547
Other	45,972	-	45,972	35,000
	8,577,825	**885,000**	**9,462,825**	**8,860,318**
EXPENSES				
ORGANIZATIONS				
Annual & Operating Grants				
Arts Training Schools	149,500	-	149,500	145,000
Arts Service Organizations	125,900	-	125,900	123,900
Dance Companies	942,000	-	942,000	923,000
Music Organizations	1,153,000	-	1,153,000	1,179,000
Theatre Companies	1,647,000	-	1,647,000	1,613,000
Visual Arts Organizations	789,000	-	789,000	753,300
Book Publishers	255,900	-	255,900	238,800
Periodical Publishers	207,000	-	207,000	203,500
	5,269,300	**-**	**5,269,300**	**5,179,500**
Touring Grants	294,000	-	294,000	300,000
Presentation Grants	279,606	-	279,606	215,689
Technical Assistance Grants	35,000	-	35,000	-
Special Grants	20,854	-	20,854	-
Management & Governance	-	-	-	10,000
	5,898,760	**-**	**5,898,760**	**5,705,189**
INDIVIDUALS				
Professional Development Grants	211,743	-	211,743	205,982
Creation and Production Grants	790,080	-	790,080	728,014
Touring Grants	9,500	-	9,500	38,900
Aboriginal Arts Grants	-	144,460	144,460	168,733
	1,011,323	**144,460**	**1,155,783**	**1,141,629**
ARTS DEVELOPMENT				
Residencies	337,650	-	337,650	293,157
Award of Distinction	30,000	-	30,000	30,000
Arts Stabilization	-	200,000	200,000	-
Special Projects	36,070	-	36,070	83,382
Community Connections	-	113,779	113,779	98,358
Arts Education Initiatives	-	20,000	20,000	-
ArtsSmarts grant	-	10,000	10,000	10,000
	403,720	**343,779**	**747,499**	**514,897**
	7,313,803	488,239	7,802,042	7,361,715
Arts Program Delivery Expenses (Schedule)	664,165	164,300	828,465	838,934
	7,977,968	**652,539**	**8,630,507**	**8,200,649**
Administrative Expenses (Schedule)	690,689	-	690,689	659,257
	8,668,657	**652,539**	**9,321,196**	**8,859,906**
Rescinded Commitments	(36,465)	-	(36,465)	(23,894)
Total expenses	**8,632,192**	**652,539**	**9,284,731**	**8,836,012**
Excess (Expenses) Revenues for the Year	**$ (54,367)**	**$ 232,461**	**$ 178,094**	**$ 24,306**

STATEMENT OF CHANGES IN FUND BALANCES

For the year ended March 31, 2006

	GRANTS & PROGRAMS FUND		BRIDGES FUND	2006 TOTAL	2005 TOTAL
	INVESTED IN CAPITAL ASSETS	GENERAL (NOTE 7)	(NOTE 7)		
Fund Balances, Beginning of Year	**$95,731**	**$ 47,413**	**$ 215**	**$143,359**	**$ 119,053**
Excess (expenses) revenues for the year	(26,065)	(28,302)	232,461	178,094	24,306
Additions to capital assets	21,477	(21,477)	-	-	-
Interfund transfer (note 7)	-	129,676	(129,676)	-	-
Fund Balances, End of Year	**$ 91,143**	**$127,310**	**$103,000**	**$321,453**	**$143,359**

The accompanying notes are an integral component of these financial statements.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended March 31, 2006

1. Authority & Purpose

The Arts Council Act established the Manitoba Arts Council in 1965 to "... promote the study, enjoyment, production and performance of works in the arts." The Council is a registered charity (public foundation) and, as such, is exempt from income taxes under the Income Tax Act (Canada).

2. Summary of Significant Accounting Policies and Reporting Practices

(a) Basis of Presentation

These financial statements have been prepared by management in accordance with Canadian generally accepted accounting principles within the framework of the accounting policies summarized in these notes to the financial statements.

(b) Fund Accounting

The financial statements disclose the activities of the following funds maintained by the Council:

(i) Grants & Programs Fund
This fund reflects the disbursement and administration of grants and programs in the spirit of the aims and objects of Council defined in The Arts Council Act.

(ii) Bridges Fund
This fund was established in June 1999 to generate new initiatives in art development and practice, enhance public access to the arts and enhance administrative and governance skills for arts organizations. As well, the program will encourage new partnerships, provide more opportunities for professional development and assist in audience development. The excess of revenues over expenditures, if any, is transferred to the Grants & Programs Fund at an amount determined by the Council to fulfill similar goals and objectives.

(c) Revenue Recognition

The Council follows the deferral method of accounting for revenues. Externally restricted revenues are deferred and recognized as revenue in the applicable fund in the year in which the related expenses are incurred. Unrestricted and internally restricted revenues are recognized as revenue in the applicable fund when received or receivable.

(d) Grant Commitments

Grants and program commitments are reflected as expenses when funding is formally approved and committed by Council. Cancellations of prior years' grant expenses are reflected as rescinded grant commitments.

(e) Capital Assets

Capital assets are recorded at cost less accumulated amortization. Amortization is provided on a straight-line basis over the estimated useful lives of the assets as follows:

Office furniture and equipment	5-10 years
Computer hardware and software	3 years

(f) Investments

Investments are recorded at the lower of cost and market value if any decline in market value is considered to be other than temporary.

(g) Musical instruments and works of visual art

Musical instruments and works of visual art are shown on the Statement of Financial Position as assets at cost with an offsetting credit to investments in musical instruments and works of visual art.

(h) Financial Instruments

The Council's financial instruments consist of cash, receivables, investments, accounts payable and accrued liabilities and unpaid commitments. Unless otherwise noted, it is management's opinion that the carrying value of these instruments approximates their fair value and that the Council is not exposed to significant interest, currency or credit risks arising from these financial instruments.

(i) Use of Estimates

The preparation of financial statements in accordance with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of certain assets and liabilities at the date of

the financial statements and the reported amounts of certain revenue and expenses during the year. Actual results could differ from these estimates.

3. Cash and short term Investments

Cash and short term investments consist of $92,682 cash (2005 - $11,536) and a short term investment of $25,841

($2005 - $240,000). The short term investment matures June 15, 2006 with a yield of 3.65%.

4. Long Term Investments

	2006		2005	
	Cost	Market	Cost	Market
Manitoba Builder Bonds (Due June 15, 2006, yielding 3.85%)	$ 200,000	$ 205,097	$ 200,000	$ 206,097
Manitoba Builder Bonds (Due June 15, 2007, yielding 3.80%)	200,000	202,018	200,000	198,518
Royal Bank of Canada Issuer Extendible Step-up Medium Term Notes (Yielding 3.20%-4.25%, Maturing September 2006 to September 2010)	100,000	98,217	-	-
Province of Manitoba Issuer Extendible Step-up Medium Term Notes (Yielding 4.00%-5.20%, Maturing August 2005 to August 2009)	-	-	100,000	102,525
	$ 500,000	$ 505,332	$ 500,000	$ 507,140

5. Capital Assets

	2006			2005
	Cost	Accumulated Amortization	Net Book Value	Net Book Value
Office furniture and equipment	$ 127,738	$ 49,991	$ 77,747	$ 77,040
Computer hardware and software	248,768	235,372	13,396	18,691
	$376,506	$285,363	$ 91,143	$ 95,731

6. Works of Visual Art

The Manitoba Arts Council moved selected works from the Visual Art Bank to the Art Gallery of Southwestern Manitoba. The Manitoba Foundation for the Arts awarded a grant to the Manitoba Arts Council to provide to the Art Gallery of Southwestern Manitoba for the care, storage and exhibition of those works. An art bank loan agreement between the Council and the Art Gallery of Southwestern Manitoba is currently being negotiated.

7. Interfund Transfers and Internally Restricted Fund Balances

In 2006, the Council members internally restricted $158,000 to be used as follows:

	Grants & Programs	Bridges
Technical Assistance	$ 20,000	$ -
Management & Governance	-	75,000
Special Projects	15,000	18,000
Contact	20,000	-
French Language	-	10,000
	$ 55,000	$ 103,000

These internally restricted amounts are not available for unrestricted purposes without the approval of the members of Council. In addition, $129,676 (2005 - $248,000) was transferred from the Bridges Fund to the Grants & Programs Fund in order to fund the cash outlays for Grants to Individual Artists and Arts Development Grants.

8. Lease Commitment

Council has entered into an agreement to lease office premises until March 31, 2012. The 2006 basic annual rent was $114,328. The 2007 basic annual rent is estimated to be $113,084. Expenses arising from an escalation clause for taxes, insurance, utilities and building maintenance are in addition to the basic rent.

9. Funding Agreement

The funding agreement with the Province of Manitoba established the terms and conditions of funding for five years ended March 31, 2000. During the term of the agreement, Council was entitled to retain proceeds up to $1,000,000 from the Province of Manitoba. Any proceeds retained in excess of $1,000,000, except for proceeds exempted in the funding agreement, would have been repaid to the Province of Manitoba on demand. In accordance with this Agreement, there were no proceeds repayable to the Province. As at March 31, 2006, the Council was in discussions with the Province regarding the terms of a new funding agreement.

10. Pension Plan

Eligible employees are participants in the Manitoba Civil Service Superannuation Fund. The Council participates on a fully funded basis and its contributions of $13,645 (2005 - $13,507) represent the total obligations for the year.

11. Severance Liability

Effective March 31, 1999, the Manitoba Arts Council, as a Crown organization, is required to record a severance liability. The Province of Manitoba has recognized an opening liability of $36,000 as at April 1, 1998. Any subsequent changes to the severance liability will be the responsibility of Council. As at March 31, 2006, Council recorded a liability of $25,163 (2005 - $46,214). This liability is included in accounts payable and accrued liabilities.

12. Statement of Cash Flow

A statement of cash flow is not presented as part of the financial statements as Council has determined that cash flow information is readily determinable from the other financial statements.

13. Economic Dependence

A substantial portion of the Council's total revenue is derived from the Province of Manitoba in the form of an operating grant.

SCHEDULE OF ADMINISTRATIVE EXPENSES

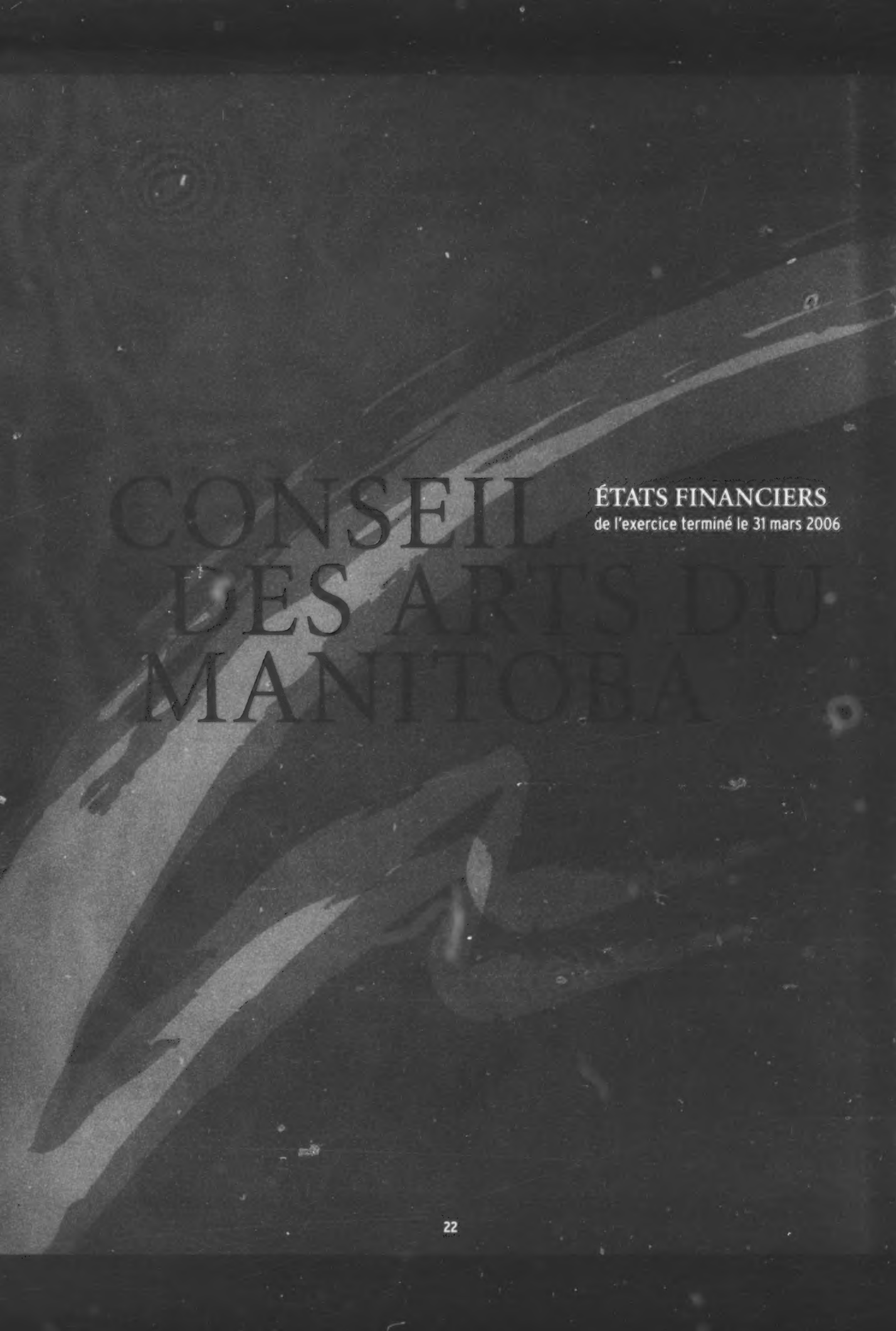
For the year ended March 31, 2006

	GRANTS & PROGRAMS FUND	
	2006 TOTAL	2005 TOTAL
Salaries and benefits	$ 415,525	$ 406,473
Council meetings	54,270	62,013
Rent	56,429	60,216
Amortization	26,065	33,531
Office supplies, printing and stationery	24,258	18,996
Postage, courier and telephone	17,387	20,897
Staff travel and expenses	18,486	19,105
Insurance & sundry	8,168	9,229
Professional fees	48,462	10,937
Equipment repairs and maintenance	3,414	2,376
Total Administrative Expenses	**$672,464**	**$ 643,773**
Other Administrative Expenses		
Art Bank Administration	$ 18,225	$ 15,484
	$690,689	**$ 659,257**

SCHEDULE OF ARTS PROGRAM DELIVERY EXPENSES

For the year ended March 31, 2006

	GRANTS & PROGRAMS FUND	BRIDGES FUND	2006 TOTAL	2005 TOTAL
Salaries and benefits	$ 482,797	$ 118,318	$ 601,115	$ 597,131
Jurors' fees and expenses	68,199	10,791	78,990	73,071
Rent	48,712	9,187	57,899	58,728
Communication	36,639	4,500	41,139	32,671
Advocacy	6,789	-	6,789	-
Community consultations	4,538	11,742	16,280	36,893
Staff travel and expenses	5,522	6,854	12,376	14,705
Postage, courier and telephone	7,249	2,274	9,523	9,668
Office supplies	1,847	634	2,481	2,607
Touring Development	-	-	-	12,587
Sundry	1,873	-	1,873	873
	$ 664,165	$ 164,300	$828,465	$838,934



CONSEIL DES ARTS DU MANITOBA

ÉTATS FINANCIERS

de l'exercice terminé le 31 mars 2006

Le 10 mai 2006

RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION EN CE QUI CONCERNE LA COMMUNICATION DE L'INFORMATION FINANCIÈRE

La préparation des états financiers ainsi que d'autres renseignements contenus dans le présent rapport annuel est la responsabilité de la direction du Conseil des arts du Manitoba.

Les états financiers ont été dressés par la direction selon les principes comptables généralement reconnus du Canada et, le cas échéant, en fonction du bon jugement et des estimations de la direction. Les données financières présentées ailleurs dans le rapport annuel sont conformes à celles des états financiers.

La direction du Conseil des arts du Manitoba a mis au point et applique un système de contrôles comptables internes qui donne une certitude raisonnable quant à la fiabilité des données financières, ainsi qu'à l'exactitude des méthodes de comptabilité et à l'efficacité des mesures de protection de l'actif.

Les états financiers de l'exercice terminé le 31 mars 2006 ont été vérifiés par Magnus & Buffie conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Le rapport des vérificateurs indique la portée de leur vérification ainsi que leur opinion concernant la présentation des données contenues dans les états financiers.

Par l'intermédiaire de son Comité des finances et du personnel, le Conseil assume la responsabilité de l'examen et de l'approbation des états financiers et du rapport annuel. Le Comité des finances et du personnel fait rapport au Conseil, qui approuve les états financiers et le rapport annuel avant leur publication.

Le directeur général,

Douglas Riske

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

MAGNUS & BUFFIE
CHARTERED ACCOUNTANTS

Aux membres du Conseil :

Conseil des arts du Manitoba

Nous avons vérifié le bilan du Conseil des arts du Manitoba au 31 mars 2006 et les états des recettes et dépenses et les soldes de fonds pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Conseil. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous égards importants, une image fidèle de la situation financière du Conseil au 31 mars 2006, ainsi que des résultats de son exploitation pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Magnus & Buffie

MAGNUS & BUFFIE
Comptables agréés
Le 10 mai 2006

ÉTATS DE LA SITUATION FINANCIÈRE

au 31 mars 2006

	FONDS DES SUBVENTIONS ET DES PROGRAMMES	FONDS PASSERELLES	TOTAL 2006	TOTAL 2005
ACTIF				
Encaisse et placements à court terme (note 3)	118 523 $	- $	118 523 $	251 536 $
Revenu sur les intérêts courus	13 850	-	13 850	14 559
Comptes débiteurs	61 703	-	61 703	66 405
Charges payées d'avance	96 662	-	96 662	141 841
	290 738	-	290 738	474 341
Subventions à recevoir de la Province du Manitoba (note 7)	36 000	-	36 000	36 000
Subventions à recevoir de la Province du Manitoba	15 000	-	15 000	5 000
Placements à long terme (note 4)	500 000	-	500 000	500 000
Instruments de musique	104 796	-	104 796	104 796
Œuvres d'art	329 995	-	329 995	329 995
Immobilisations (note 5)	91 143	-	91 143	95 731
Soldes interfonds	(136 814)	136 814	-	-
TOTAL DE L'ACTIF	1 230 858 $	136 814 $	1 367 672 $	1 545 863 $
SOLDES DES CHARGES À PAYER ET DES FONDS				
Éléments de passif à court terme				
Créditeurs et charges à payer	167 182	-	167 182	160 785
Engagements afférents aux subventions et aux programmes	410 432	33 814	444 246	796 928
Recettes des subventions différées (note 7)	-	-	-	10 000
	577 614	33 814	611 428	967 713
Investissements dans les instruments de musique et les œuvres d'art	434 791	-	434 791	434 791
	1 012 405	33 814	1 046 219	1 402 504
Solde des fonds				
Investis en éléments d'actif	91 143	-	91 143	95 731
Affectés en interne (note 9)	55 000	103 000	158 000	
Sans restrictions	72 310	-	72 310	47 628
	218 453	103 000	321 453	143 359
Engagement relatif au contrat de location (note 8)				
TOTAL DES SOLDES DES CHARGES À PAYER ET DES FONDS	1 230 858 $	136 814 $	1 367 672 $	1 545 863 $

Approuvé au nom du Conseil

Présidente

Directeur général

Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers.

CAM

ÉTAT DES RECETTES ET DÉPENSES

pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	FONDS DES SUBVENTIONS ET DES PROGRAMMES	FONDS PASSERELLES	TOTAL 2006	TOTAL 2005
RECETTES				
Province du Manitoba - Subvention de fonctionnement (note 9)	8 411 400 $	- $	8 414 400 $	8 060 600 $
Province du Manitoba - Subvention Passerelles	-	885 000	885 000	708 171
Province du Manitoba - Subvention à l'éducation	50 000	-	50 000	-
Revenu de placement	70 453	-	70 453	56 547
Autres recettes	45 972	-	45 972	35 000
	8 577 825	885 000	9 462 825	8 860 318
DÉPENSES ORGANISMES				
Subventions annuelles et de fonctionnement				
Écoles de formation artistique	149 500	-	149 500	145 000
Organismes de services aux artistes	125 900	-	125 900	123 900
Compagnies de danse	942 000	-	942 000	923 000
Organismes de musique	1 153 000	-	1 153 000	1 179 000
Compagnies de théâtre	1 647 000	-	1 647 000	1 613 000
Organismes dans le domaine des arts visuels	789 000	-	789 000	753 300
Éditeurs de livres	255 900	-	255 900	238 800
Éditeurs de périodiques	207 000	-	207 000	203 500
	5 269 300	-	5 269 300	5 179 500
Subventions aux artistes en tournée	294 000	-	294 000	300 000
Subventions destinées à l'organisation d'activités	279 606	-	279 606	215 689
Subventions d'aide technique	35 000	-	35 000	-
Subventions spéciales	20 854	-	20 854	-
Gestion et gouvernance	-	-	-	10 000
	5 898 760	-	5 898 760	5 705 189
ARTISTES INDIVIDUELS (SUBVENTIONS)				
Perfectionnement professionnel	211 743	-	211 743	205 982
Création et production	790 080	-	790 080	728 014
Tournées	9 500	-	9 500	38 900
Arts autochtones	-	144 460	144 460	168 733
	1 011 323	144 460	1 155 783	1 141 629
DÉVELOPPEMENT DES ARTS				
Stages	337 650	-	337 650	293 157
Prix de distinction en arts	30 000	-	30 000	30 000
Stabilisation des arts	-	200 000	200 000	-
Projets spéciaux	36 070	-	36 070	83 382
Liaisons communautaires	-	113 779	113 779	98 358
Initiatives d'éducation artistique	-	20 000	20 000	-
Subvention au programme GénieArts	-	10 000	10 000	10 000
	403 720	343 779	747 499	514 897
	7 313 803	488 239	7 802 042	7 361 715
Mise en œuvre des programmes artistiques (l'annexe)	664 165	164 300	828 465	838 934
	7 977 968	652 539	8 630 507	8 200 649
Dépenses administratives (l'annexe)	690 689	-	690 689	659 257
	8 668 657	652 539	9 321 196	8 859 906
Annulation des engagements	(36 465)	-	(36 465)	(23 894)
Dépenses totales	8 632 192	652 539	9 284 731	8 836 012
Excédents de revenus (dépenses) pour l'exercice	(54 367) $	232 461 $	178 094 $	24 306 $

Les notes afférentes font partie intégrante de ces états financiers.

ÉVOLUTION DE LA SITUATION DU SOLDE DU FONDS

pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	FONDS DES SUBVENTIONS ET DES PROGRAMMES		FONDS		
	INVESTIS EN IMMOBILISATIONS	GÉNÉRAL (NOTE 7)	PASSERELLES (NOTE 7)	TOTAL 2006	TOTAL 2005
Solde du Fonds à l'ouverture de l'exercice	95 731 $	47 413 $	215 $	143 359 $	119 053 $
Excédents de revenus (dépenses) pour l'exercice	(26 065)	(28 302)	232 461	178 094	24 306
Accroissement des immobilisations	21 477	(21 477)			
Transfert interfonds (note 7)		129 676	(129 676)		
Solde du Fonds à la clôture de l'exercice	91 143 $	127 310 $	103 000 $	321 453 $	143 359 $

Les notes afférentes font partie intégrante de ces états financiers.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

1. Compétences et objectifs

Le Conseil des Arts du Manitoba a été créé en 1965 en vertu de la Loi sur le Conseil des Arts dans le but « ...d'encourager l'étude, l'accessibilité et la réalisation ou l'exécution de travaux d'art ». Le Conseil est un organisme de bienfaisance (fondation publique) enregistré en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu (Canada) et, à ce titre, est exonéré de l'impôt sur le revenu.

2. Sommaire des plus importantes conventions comptables et pratiques de communication d'informations financières

(a) Base de la présentation des états financiers

Ces états financiers sont dressés par la direction conformément aux principes comptables généralement reconnus et correspondent aux conventions comptables énumérées dans les notes afférentes aux états financiers.

(b) Comptabilité par fonds

Les états financiers indiquent les activités des fonds suivants qui relèvent du Conseil :

(i) Fonds des subventions et des programmes

Ce fonds fait état des activités liées aux versements des subventions et à l'administration des programmes dans le cadre des objectifs du Conseil, tel que le prévoit la Loi sur le Conseil des Arts.

(ii) Fonds Passerelles

Ce fonds a été mis en place en juin 1999 dans le but d'encourager les nouveaux projets en matière de développement et de pratique des arts, d'améliorer l'accès du public aux arts ainsi que les compétences administratives des organisations œuvrant dans le milieu. En outre, le programme a pour objet de favoriser la création de nouveaux partenariats, d'offrir un plus grand nombre de possibilités de perfectionnement professionnel et de participer à l'éducation des spectateurs. L'excédent des recettes par rapport aux dépenses, le cas échéant, est transféré au Fonds des subventions et des programmes. Le montant, déterminé par le Conseil, servira à réaliser des buts et objectifs similaires.

(c) Constatation des produits

Le Conseil a adopté la méthode comptable du report pour les recettes. Les recettes assujetties à des restrictions externes sont reportées et comptabilisées à titre de recettes dans le fonds pertinent pour l'exercice au cours duquel les dépenses sont engagées. Les recettes perçues ou à recevoir qui ne sont pas assujetties à des restrictions et qui sont assujetties à des restrictions internes sont comptabilisées à titre de recettes dans le fonds pertinent.

(d) Engagements pour subventions

Les coûts afférents aux subventions et aux engagements à l'égard des programmes sont comptabilisés au chapitre des dépenses lorsque le Conseil les a officiellement approuvés et qu'il s'est engagé à les verser. Les engagements annulés qui figurent dans les états financiers correspondent aux annulations des dépenses de l'exercice précédent.

(e) Immobilisations

Les immobilisations sont indiquées dans le bilan au prix coûtant moins l'amortissement cumulé. L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire d'après la durée de vie utile estimative, comme suit :

Mobilier et équipement de bureau	5 à 10 ans
Matériel informatique et logiciels	3 ans

(f) Placements

Les placements sont présentés selon le moindre de deux montants – le prix coûtant ou la valeur marchande – si une diminution de la valeur marchande n'est pas temporaire.

(g) Instruments de musique et œuvres d'art

Les instruments de musique et les œuvres d'art sont indiqués dans le bilan comme des éléments d'actif au prix coûtant et donnent droit à un crédit de compensation dans les placements en instruments de musique et en œuvres d'art.

(h) Instruments financiers

Les instruments financiers du Conseil des Arts du Manitoba comprennent l'encaisse, des sommes à recevoir, des placements, des comptes créditeurs, des charges à payer et des dépenses engagées mais non payées. Sauf indication contraire, la direction est d'avis que la valeur comptable de ces instruments correspond approximativement à leur juste valeur et que l'utilisation de tels instruments n'expose pas le Conseil à des risques importants d'intérêts, de monnaie ou de crédit qui découleraient de tels instruments financiers.

(i) Utilisation des estimations

Pour dresser les états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, la direction doit faire des estimations et poser des hypothèses qui influent sur les montants déclarés de certains éléments d'actif et de passif, à la date des états financiers, ainsi que sur certains produits et dépenses déclarés pendant l'exercice. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

3. Encaisse et placements à court terme

Les encaisses et les placements à court terme comprennent une encaisse de 92 682 $ (11 536 $ en 2005) et des placements à court terme totalisant 25 841 $ (240 000 $ en 2005). Les investissements à court terme viennent à échéance entre le 15 juin 2006 avec un rendement de 3,65 %.

4. Placements à long terme

	2006		2005	
	Valeur	Coût marchande	Valeur	Coût marchande
Obligations, Manitoba Builder [illegible]	200 000 $	206 097 $	200 000 $	206 097 $
Obligations, Manitoba Builder [illegible]	200 000	202 018	200 000	198 519
Bons à moyen terme, échéance négociable et entièrement cautionné émis par la Banque Royale du Canada [illegible]	100 000	96 717	–	–
Bons à moyen terme, échéance négociable et entièrement cautionné émis par la Province du Manitoba [illegible]	–	–	100 000	102 574
	500 000 $	505 332 $	500 000 $	507 340 $

5. Immobilisations

		2006		2005
	Coût	Amort. cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Mobilier et équipement de bureau	127 738 $	49 991 $	77 747 $	77 040 $
Matériel informatique et logiciels	248 768	235 377	13 391	18 691
	376 506 $	285 368 $	91 143 $	95 731 $

6. Œuvres d'art

Le Conseil des Arts du Manitoba a déménagé les œuvres de la Banque des arts visuels à la Art Gallery of Southwestern Manitoba. La Manitoba Foundation for the Arts a octroyé une subvention au Conseil des Arts du Manitoba pour appuyer la Art Gallery of Southwestern Manitoba dans l'entretien, l'entreposage et l'exposition de ces œuvres. Le Conseil et la Art Gallery of Southwestern Manitoba sont en train de négocier les paramètres d'une entente sur la banque des arts visuels.

7. Transferts interfonds et soldes des fonds affectés en interne

En 2006, les membres du Conseil ont assujetti 158 000 $ à des restrictions internes. Ces fonds seront affectés de la manière suivante :

	Fonds des subventions et des programmes	Fonds Passerelles
Aide technique	20 000 $	$
Gestion et gouvernance	–	75 000
Projets spéciaux	15 000	18 000
Contact	20 000	–
Services en langue française	–	10 000
	55 000 $	103 000 $

Ces montants assujettis à des restrictions internes ne peuvent pas être affectés à des buts sans restrictions sans l'approbation des membres du Conseil. De plus, un montant de 129 676 $ (248 000 $ en 2005) a été transféré du fonds Passerelles au fonds des subventions et des programmes afin de couvrir les décaissements pour les subventions aux artistes individuels et les subventions de développement artistique.

8. Engagement relatif au contrat de location

Le Conseil a signé, pour ses bureaux, un contrat de location qui vient à échéance le 31 mars 2012. Le loyer annuel de base est de 114 328 $ en 2006. Selon les prévisions, il sera de 113 084 $ en 2007. Le loyer ne tient pas compte de la clause d'indexation s'appliquant aux taxes, aux primes d'assurance, aux services publics et aux frais d'entretien de l'immeuble.

9. Entente de financement

L'entente de financement conclue avec la Province du Manitoba fixe les conditions générales de financement pour une période de cinq ans, qui s'est terminée le 31 mars 2000. Au cours de la période, le Conseil pouvait conserver un montant maximal de 1 000 000 $ en produits accumulés. Tout montant supérieur à 1 000 000 $ à l'exception des fonds exemptés en vertu de l'entente de financement, aurait été remis sur demande à la Province du Manitoba. D'après la présente entente de financement, il n'y avait pas de montant à rembourser à la Province. Au 31 mars 2006, le Conseil négociait avec la Province du Manitoba les dispositions d'une nouvelle entente de financement.

10. Régime de retraite

Les employés admissibles du Conseil sont inscrits à la Caisse de retraite de la fonction publique du Manitoba. Le Conseil participe sur une base de capitalisation intégrale, et ses cotisations de 13 645 $ (13 507 $ en 2005) représentent l'ensemble de ses obligations pour l'exercice.

11. Indemnités de départ

À compter du 31 mars 1999, le Conseil, à titre d'organisme de la Couronne, est tenu d'inscrire tout élément du passif lié à des indemnités de départ. La Province du Manitoba reconnaît un passif d'ouverture payable depuis le 1er avril 1998 (36 000 $) aux organismes de la Couronne. Tout changement ultérieur aux indemnités de départ sera la responsabilité du Conseil. Pour l'exercice qui s'est terminé le 31 mars 2006, le Conseil a inscrit un montant de 25 163 $ (146 214 $ en 2005). Cette indemnité figure dans les créditeurs et charges à payer.

12. État des flux de trésorerie

L'état des flux de trésorerie n'est pas inclus dans les états financiers, le Conseil ayant déterminé que l'état des flux de trésorerie peut être établi rapidement en consultant les autres états financiers.

13. Dépendance économique

Une portion importante des recettes totales du Conseil provient de la Province du Manitoba sous la forme d'une subvention de fonctionnement.

TABLEAU DES DÉPENSES ADMINISTRATIVES

pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	FONDS DES SUBVENTIONS ET DES PROGRAMMES TOTAL 2006	TOTAL 2005
Salaire et avantages sociaux	415,525 $	406,473 $
Réunions du Conseil	54,270	62,013
Loyer	56,429	60,216
Amortissement	26,065	33,531
Fournitures de bureau, imprimerie et papeterie	24,258	18,996
Frais postaux, téléphoniques et de messagerie	17,387	20,897
Dépenses et frais de déplacement du personnel	18,486	19,105
Assurance et divers	8,168	9,229
Honoraires professionnels	48,462	10,937
Réparations et entretien de l'équipement	3,414	2,376
Total des dépenses administratives	**672,464 $**	**643,773 $**
Autres dépenses administratives		
Administration de la Banque des arts visuels	18,225 $	15,484 $
	690,689 $	**659,257 $**

TABLEAU DES DÉPENSES DE MISE EN ŒUVRE DES PROGRAMMES ARTISTIQUES

pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	FONDS DES SUBVENTIONS ET DES PROGRAMMES	FONDS PASSERELLES	TOTAL 2006	TOTAL 2005
Salaire et avantages sociaux	482,797 $	118,318 $	601,115 $	597,131 $
Honoraires et dépenses des membres de jury	68,199	10,791	78,990	73,071
Loyer	48,712	9,187	57,899	58,728
Communications	36,639	4,500	41,139	32,671
Promotion des arts	6,789	-	6,789	-
Consultations avec la communauté	4,538	11,742	16,280	36,893
Dépenses et frais de déplacement du personnel	5,522	6,854	12,376	14,705
Frais postaux, téléphoniques et de messagerie	7,249	2,274	9,523	9,668
Fournitures de bureau	1,847	634	2,481	2,607
Développement des tournées	-	-	-	12,587
Divers	1,873	-	1,873	873
	664,165 $	164,300 $	828,465 $	838,934 $

GRANTS LISTING / LISTE DE SUBVENTIONS

GRANTS LISTING / LISTE DE SUBVENTIONS — 7 559 101 $

For the year ended March 31, 2006 / Pour le conseil des arts du Manitoba pour l'exercice terminé le 31 Mars 2006

GRANTS TO ORGANIZATIONS / SUBVENTIONS AUX ORGANISMES — 5 898 760 $

OPERATING/ANNUAL GRANTS / SUBVENTIONS ANNUELLES ET DE FONCTIONNEMENT — 5 269 300 $

ARTS TRAINING SCHOOLS / ÉCOLES DE FORMATION ARTISTIQUE — 149 500 $

DANCE / SUBVENTIONS POUR LES SPECTACLES DE DANSE

Applications/Demandes : 2 ; Requested/Montant demandé : 160 000 $ Awarded/Subventionné(s) : 2

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Barbara Clausen	Vancouver
Barbara Ehnes	Brandon
Brian Webb	Edmonton

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Royal Winnipeg Ballet School	124 000
School of Contemporary Dancers Inc.	25 500

ARTS SERVICE ORGANIZATIONS / ORGANISMES DE SERVICES POUR LES ARTISTES — 125 900 $

WRITING & PUBLISHING / LETTRES ET ÉDITION

Applications/Demandes : 2 Requested/Montant demandé : 134 090 $ Awarded/Subventionné(s) : 2

Deadline / Date limite : May 15, 2005

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Manitoba Writers' Guild Inc.	81 900

Deadline / Date limite : December 01, 2005

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Simon Dardick	Montréal
Charlene Dobmeier	Calgary
Denise Truax	Sudbury

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Assoc.of Manitoba Book Publishers Inc.	44 000

DANCE ORGANIZATIONS / ORGANISMES DE DANSE — 942 000 $

OPERATING / SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT

Applications/Demandes : 1 Requested/Montant demandé : 775 000 $ Awarded/Subventionné(s) : 1

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Barbara Clausen	Vancouver
Barbara Ehnes	Brandon
Brian Webb	Edmonton

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Royal Winnipeg Ballet	755 000

ANNUAL / SUBVENTIONS ANNUELLES

Applications/Demandes : 3 Requested/Montant demandé : 231 000 $ Awarded/Subventionné(s) : 3

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Barbara Clausen	Vancouver
Barbara Ehnes	Brandon
Brian Webb	Edmonton

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Ruth Cansfield Dance Company Inc.	69 000
TRIP dance company Inc.	20 000
Winnipeg's Contemporary Dancers Inc.	98 000

MUSIC ORGANIZATIONS / ORGANISMES DE MUSIQUE — 1 153 000 $

OPERATING / SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT

Applications/Demandes : 3 Requested/Montant demandé : 1 085 000 $ Awarded/Subventionné(s) : 3

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Karen Conway	Saskatoon
Donna Fletcher	Winnipeg
Wendy McCallum	Brandon

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Manitoba Chamber Orchestra Inc.	105 000
Manitoba Opera Association Inc.	200 000
Winnipeg Symphony Orchestra Inc.	730 000

ANNUAL / SUBVENTIONS ANNUELLES

Applications/Demandes : 5 Requested/Montant demandé : 137 000 $ Awarded/Subventionné(s) : 5

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Karen Conway	Saskatoon
Donna Fletcher	Winnipeg
Wendy McCallum	Brandon

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Brandon Chamber Players Inc.	21 000
GroundSwell	43 000
Winnipeg Chamber Music Society	16 000
Winnipeg Jazz Orchestra Inc.	13 000
Winnipeg Singers	25 000

THEATRE ORGANIZATIONS / ORGANISMES DE THÉÂTRE

MULTI-YEAR OPERATING / SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT PLURIANNUELLES

OPERATING / SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT — 1 647 000 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 5 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 1 579 000 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 5

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

le Cercle Molière inc.	170 000
Manitoba Theatre Centre	695 000
Manitoba Theatre for Young People Inc.	230 000
Prairie Theatre Exchange Inc.	340 000
Shakespeare in the Ruins Inc.	50 000

ANNUAL / SUBVENTIONS ANNUELLES

APPLICATIONS/DEMANDES : 4 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 200 800 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 4

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Patricia Hunter	Winnipeg
David Ross	Kamloops
Bertram Schneider	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Adhere And Deny Inc.	17 000
Manitoba Association of Playwrights Inc.	50 000
Theatre Projects Manitoba Inc.	42 000
Winnipeg Jewish Theatre Inc.	53 000

VISUAL ARTS ORGANIZATIONS / ORGANISMES D'ART VISUELS — 789 000 $

OPERATING / SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT

APPLICATIONS/DEMANDES : 1 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 180 550 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 1

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Gaétanne Simonne Sylvester	Winnipeg
Elwood Jimmy	Yorkton
Donna Jones	Saskatoon
Bernie Miller	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Art Gallery of Southwestern Manitoba	178 000

ANNUAL / SUBVENTIONS ANNUELLES

APPLICATIONS/DEMANDES : 9 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 789 230 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 9

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Gaétanne Simonne Sylvester	Winnipeg
Elwood Jimmy	Yorkton
Donna Jones	Saskatoon
Bernie Miller	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Council of Manitoba Artisans Inc.	15 000
Winnipeg Film Group Inc.	73 000
Video Pool	107 000
aceartinc	82 000
Manitoba Printmakers' Association	20 000
Mentoring Artists for Women's Art Inc.	68 000
PLATFORM: Centre for Photographic & Digital Arts	48 000
Plug In Inc.	152 000
Urban Shaman Inc.	46 000

BOOK PUBLISHERS / ÉDITEURS DE LIVRES — 255 900 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 10 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 253 600 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 9

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Simon Dardick	Montréal
Charlene Dobmeier	Calgary
Denise Truax	Sudbury

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Arbeiter Ring Publishing	19 400
Great Plains Publications Ltd.	31 500
J. Gordon Shillingford Publishing Inc.	36 500
Les Éditions des Plaines	27 200
Les Éditions du Blé inc.	25 300
Pemmican Publications Inc.	21 800
Signature Editions	29 400
Turnstone Press Ltd.	41 100
University of Manitoba Press	23 700

PERIODICALS PUBLISHERS / ÉDITEURS DE PÉRIODIQUES — 207 000 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 3 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 231 850 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 3

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Brian Kaufman	Vancouver
Jan Peacock	Halifax

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Arts Manitoba Publications Inc.(Border Crossings)	97 500
Contemporary Verse 2 Inc.	36 000
Prairie Fire Press Inc.	73 500

PRESENTATION GRANTS / SUBVENTIONS DESTINÉES À L'ORGANISATION D'ACTIVITÉS — 335 460 $

PRODUCTION / PRODUCTION — 147 000 $

DANCE CREATION-ORGANIZATIONS / SUBVENTIONS DESTINÉES AUX PROJETS DE CRÉATION EN DANSE – ORGANISMES — 24 000 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 4 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 35 500 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 3

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Jolene Bailie	Winnipeg
Barbara Clausen	Vancouver
Brian Webb	Edmonton

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Manohar Performing Arts of Canada	4 000
NAfro Dance Productions	10 000
Theatre Flamenco	10 000

CONCERT PRODUCTION / SUBVENTIONS DESTINÉES À L'ORGANISATION DE CONCERTS — 42 000 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 11 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 77 245 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 9

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Craig Cassils	Winnipeg
David McIntyre	Regina
David Scott	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Agassiz Chamber Players	3 000
Camerata Nova	5 000
Canzona	3 000
Jazz Winnipeg Inc.	2 200
The Musical Offering	2 000
Virtuosi Concerts	10 000
West End Cultural Centre	13 000
Winnipeg Art Gallery	1 800
Winnipeg Philharmonic Choir	2 000

THEATRE PRODUCTION / SUBVENTIONS DESTINÉES AUX REPRÉSENTATIONS THÉÂTRALES — 81 000 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 22 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 145 800 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 15

Deadline / Date limite: March 01, 2005 – in October 2005

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Patricia Hunter	Winnipeg
David Ross	Kamloops
Bertram Schneider	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Dry Cold Productions	7 000
Looking Glass	5 000
Restorative Theatre Productions	6 000
Root Sky Productions	3 000
Sarasvati Dramatic Theatre Production & Repertory	2 000
Saucy Gal Productions	2 000
Who Knows Productions	3 000
Bob Armstrong	3 000
Danny Schur	10 000

Deadline / Date limite: September 09, 2005 – in [illegible] 2006

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Rick Chafe	Winnipeg
Daniel Cournoyer	Edmonton
Ann Hodges	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Avera Theatre	10 000
The Hen Coop	3 000
The Little Opera Company	6 000
Out of Line Theatre	10 000
Tom-Tom Theatre	8 000
Stefanie Wiens	3 000

PROGRAM ASSISTANCE IN THE VISUAL ARTS/ SUBVENTIONS D'AIDE AUX PROGRAMMES DANS LES ARTS VISUELS — 85 000 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 10 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 119 562 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 7

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Donna Jones	Saskatoon
Bernie Miller	Winnipeg
Gaétanne Simonne Sylvester	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

The Annex Collective	3 600
Canadian Artists' Representation MB	9 765
Centre culturel franco-manitobain	4 300
Gallery 1C03	10 375
Gallery III - University of Manitoba School of Art	17 550
Graffiti Gallery	8 160
Winnipeg Art Gallery	31 250

JURIED SHOWS / SUBVENTIONS DESTINÉES AUX EXPOSITIONS-CONCOURS — 23 606 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 8 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 29 425 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 8

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Northern Juried Art Show	2 500
Council of Manitoba Artisans Inc.	3 500
Arborg-Bifrost Parks & Rec Commission	2 400
Portage & District Arts Council	2 500
Arts West Council Inc.	1 976
Dauphin Art Group	2 230
Manitoba Society of Artists	5 500
A Label for Artists	3 000

BOOK PUBLISHERS PROJECT / SUBVENTIONS DESTINÉES AUX PROJETS DES ÉDITEURS DE LIVRES — 3 000 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 2 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 6 000 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 1

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Heartland Associates Inc.	3 000

PERIODICALS PUBLISHERS PROJECT / SUBVENTIONS DESTINÉES AUX PROJETS DES ÉDITEURS DE PÉRIODIQUES **21 000 $**

APPLICATIONS/DEMANDES : 4 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 24 700 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 4

JUROR(S) / JURÉ(S) :
- Brian Kaufman — Vancouver
- Jan Peacock — Halifax

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Herizons	5 000
Manitoba Magazine Publishers Association	5 000
Mennonite Literary Society (The)	4 000
Tart Magazine	7 000

SPECIAL GRANTS TO ORGANIZATIONS / SUBVENTIONS SPÉCIALES AUX ORGANISMES **20 854 $**

THEATRE / SUBVENTIONS DESTINÉES AUX REPRÉSENTATIONS THÉÂTRALES **1 000 $**

APPLICATIONS/DEMANDES : 1 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 1 000 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 1

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

National Theatre School of Canada	1 000

MUSIC / MUSIQUE **19 854 $**

APPLICATIONS/DEMANDES : 2 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 20 000 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 2

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

MusikBarock Ensemble	9 854
Winnipeg Singers	10 000

TECHNICAL ASSISTANCE GRANTS TO ORGANIZATIONS / SUBVENTIONS POUR ASSISTANCE TECHNIQUE AUX ORGANISMES **35 000 $**

MUSIC / MUSIQUE **15 000 $**

APPLICATIONS/DEMANDES : 1 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 15 000 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 1

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Manitoba Opera Association Inc.	15 000

VISUAL ARTS / ARTS VISUELS **20 000 $**

APPLICATIONS/DEMANDES : 1 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 20 000 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 1

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Manitoba Printmakers' Association	20 000

TOURING / TOURNÉES **294 000 $**

TOURING GRANTS-MAJOR / SUBVENTIONS MAJEURES AUX ARTISTES EN TOURNÉE **80 000 $**

DANCE / DANSE **10 000 $**

APPLICATIONS/DEMANDES : 1 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 15 000 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 1

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Royal Winnipeg Ballet	10 000

MUSIC / MUSIQUE **70 000 $**

APPLICATIONS/DEMANDES : 1 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 90 000 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 1

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Winnipeg Symphony Orchestra Inc.	70 000

TOURING GRANTS TO ORGANIZATIONS / SUBVENTIONS AUX ORGANISMES EN TOURNÉE **214 000 $**

DANCE / DANSE **12 000 $**

APPLICATIONS/DEMANDES : 2 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 35 400 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 2

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Royal Winnipeg Ballet School	8 000
Ruth Cansfield Dance Company Inc.	4 000

MUSIC / MUSIQUE **6 000 $**

APPLICATIONS/DEMANDES : 1 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 6 000 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 1

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Winnipeg Chamber Music Society	6 000

THEATRE / THÉÂTRE **196 000 $**

APPLICATIONS/DEMANDES : 4 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 197 000 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 4

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

le Théâtre du Grand Cercle	15 000
Manitoba Theatre Centre	58 000
Manitoba Theatre for Young People Inc.	85 000
Prairie Theatre Exchange Inc.	38 000

GRANTS TO INDIVIDUALS / SUBVENTIONS AUX ARTISTES INDIVIDUELS

1 009 452 $

PROFESSIONAL DEVELOPMENT GRANTS / SUBVENTIONS DESTINÉES AU PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL

208 743 $

TRAVEL / PROFESSIONAL DEVELOPMENT / VOYAGES ET PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL

82 493 $

DANCE / DANSE

11 620 $

Applications/Demandes : 11 Requested/Montant demandé : 12 977 $ Awarded/Subventionné(s) : 10

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :	
Leslie Crozier	1 500
Brianna Stark	1 500
Stephanie Ballard	620
Randy Joynt	435
Shyamala Dakshinamurti	1 500
Sowmya S. Dakshinamurti	1 500
Maritel Centurion	1 000
Jolene Bailie	1 235
Shifra Tobiasch	1 130
Catherine Shearer	1 200

MUSIC / MUSIQUE

14 435 $

Applications/Demandes : 19 Requested/Montant demandé : 21 581 $ Awarded/Subventionné(s) : 12

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :	
Richard Fontaine	1 500
David Klassen	1 500
Lara Ciekiewicz	1 500
Rosemarie van der Hooft	685
Monica Bailey	1 000
Kurt Lehmann	1 500
Larry C A Strachan	1 500
Larry Desrochers	500
Renise Mlodzinski	1 500
Brian Klowak	250
Christopher Ryan	1 500
Oleg Pokhanovski	1 500

THEATRE / THÉÂTRE

8 294 $

Applications/Demandes : 10 Requested/Montant demandé : 10 446 $ Awarded/Subventionné(s) : 9

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :	
Marc Prescott	1 000
Tom Soares	1 500
Andrea Siemens	750
Grant Guy	1 200
Stephen Furmaniuk	750
Charlene Van Buekenhout	750
Danny Schur	1 206
Rose Anne Nesbitt	538
George Hunka	600

CRAFT / ARTISANS

2 450 $

Applications/Demandes : 4 Requested/Montant demandé : 4 591 $ Awarded/Subventionné(s) : 3

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :	
Connie Polh	800
Donna Blakeman Welch	900
Michael Astill	750

FILM / FILMS

6 690 $

Applications/Demandes : 8 Requested/Montant demandé : 9 044 $ Awarded/Subventionné(s) : 8

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :	
Noam Gonick	1 150
Winston W. Moxam	1 000
Shelagh Carter	800
Bevan Klassen	800
Darryl Kinaschuk	900
Jaimz Asmundson	800
Hannes Kivilaht	600
Sean Garrity	640

VIDEO / VIDÉOS

4 910 $

Applications/Demandes : 7 Requested/Montant demandé : 6 688 $ Awarded/Subventionné(s) : 6

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :	
Heidi Phillips	900
James Sanders	1 150
Catherine Collins	1 150
Karen Cornelius	800
Elvira Finnigan	520
Daniel Barrow	390

VISUAL ARTS / ARTS VISUELS

24 460 $

Applications/Demandes : 30 Requested/Montant demandé : 36 271 $ Awarded/Subventionné(s) : 28

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :	
Angela Somerset	1 150
Dominique Rey	1 150
Jennifer Stillwell	1 150
Niki Trosky	500
Shirley Brown	1 150
Thomas H. Elliott	1 150
Roewan Crowe	800
Jennifer Smith	80
Theo Sims	1 150
Kevin Friedrich	500
Bev Pike	500
Chris Bryan	750
Jo Anna Lange	1 150
Erika Lincoln	1 150
Etidal Arbach-L'Heureux	1 150
Gabriela Agüero	1 000
Edith Regier	1 150
Calvin Yarush	600
J.J. Kegan McFadden	400
Jeanne Randolph	900

Larry Glawson	630
Rodney LaTourelle	900
Sheila Spence	600
Paul Butler	1 150
Kelli Rey	850
Simon Hughes	1 150
Darryl Perry	1 150
William Pura	500

LITERARY / ARTS LITTÉRAIRES — 9 634 $

Applications/Demandes : 20 Requested/Montant demandé : 19 682 $ Awarded/Subventionné(s) : 13

RECIPIENT(S) /BÉNÉFICIAIRE(S) :

Margaret Shaw-MacKinnon	830
David H. Elias	340
Heidi Harms	650
Mary Lou McGurran	552
Robin Macdonald	870
Ken Kowal	425
Carol Rose	1 000
Julie Parrell	300
Janis Locas	1 267
Philip Koch	525
Allan Levine	995
Anita Daher	1 500
Mariianne Mays	380

STUDENT BURSARIES / BOURSES D'ÉTUDES — 75 250 $

DANCE / DANSE — 20 500 $

Applications/Demandes : 27 Requested/Montant demandé : 54 500 $ Awarded/Subventionné(s) : 13

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S)

Randy Joynt	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Darby Milbrath	1 000
Erin Cowan	1 500
Freya Olafson	4 000
Giana Sherbo	1 000
Hilary Bergen	1 000
Kathleen Hiley	1 500
Lise McMillan	1 500
Ming Hon	2 000
Natalia Christenson-Fioroni	1 500
Nicole Coppens	1 500
Paige Lewis	1 000
Robyn Thomson Kacki	1 000
Sarah Roche	2 000

MUSIC / MUSIQUE — 24 000 $

Applications/Demandes : 21 Requested/Montant demandé : 66 950 $ Awarded/Subventionné(s) : 10

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Mel Braun	Winnipeg
Janice Finlay	Winnipeg
Barb Hamilton	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Amy Rempel	2 000
Caroline Nicolas	3 000
Darryl Friesen	3 500
David Menzies	2 000
Eduardo Lopez-Dabdoub	3 000
Elroy Friesen	3 500
John Pittman	2 000
Leanne Zacharias	1 000
Nina Zhou	2 000
Tanya Gerl	2 000

THEATRE / THÉÂTRE — 13 000 $

Applications/Demandes : 7 Requested/Montant demandé : 17 345 $ Awarded/Subventionné(s) : 6

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Maggie Nagle	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Amanda Rehbein	4 000
Hilary Carroll	1 000
Joseph Aragon	2 000
Meghan McNicol	1 000
Nik Dethmers	1 000
Simon Miron	4 000

VISUAL ARTS / ARTS VISUELS — 17 750 $

Applications/Demandes : 16 Requested/Montant demandé : 48 700 $ Awarded/Subventionné(s) : 8

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Eleanor Bond	Winnipeg
Susan Close	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Danishka Esterhazy	2 000
Doug Lewis	2 000
Edwin Janzen	1 000
Meera Singh	3 000
Mélanie Rocan	1 750
Shawna McLeod	3 000
Sol Nagler	3 000
Xanthe Isbister	2 000

READINGS BY MANITOBA WRITERS / LECTURES PAR DES AUTEURS MANITOBAINS — 30 000 $

Applications/Demandes : 1 Requested/Montant demandé : 30 000 $ Awarded/Subventionné(s) : 1

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Manitoba Writers' Guild Inc.	30 000

COMPETITIONS AND PRIZES /CONCOURS ET PRIX — 21 000 $

Applications/Demandes : 5 Requested/Montant demandé : 32 000 $ Awarded/Subventionné(s) : 5

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Eckhardt-Gramatté Music Competition	11 000
Associated Manitoba Arts Festivals	3 200
Canadian Music Competitions	4 200
Manitoba Band Association Inc.	2 100
Manitoba Choral Association	500

CREATION AND PRODUCTION GRANTS / SUBVENTIONS DESTINÉES À LA PRODUCTION ET À LA CRÉATION DE SPECTACLES

800 709 $

COMMISSION AND DEVELOPMENT / SUBVENTIONS DESTINÉES AUX COMMANDES D'OEUVRES ET AU PERFECTIONNEMENT DES ARTISTES — 186 015 $

DANCE CREATION-INDIVIDUALS / CRÉATION EN DANSE - ARTISTES INDIVIDUELS — 51 815 $

Applications/Demandes : 8 Requested/Montant demandé : 77 400 $ Awards/Subventions : 6

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Jolene Bailie	Winnipeg
Barbara Clausen	Vancouver
Brian Webb	Edmonton

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Maritel Centurion	6 000
Rachel Browne	5 815

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Casimiro Nhussi	Winnipeg
Gaile Petursson-Hiley	Winnipeg
Tom Stroud	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Claire Marchand	10 000
Coral Aiken	10 000
Jolene Bailie	10 000
Stephanie Ballard	10 000

COMPOSERS COMMISSION & DEVELOPMENT / SUBVENTIONS DESTINÉES AUX COMPOSITEURS ET AUX COMMANDES D'OEUVRES MUSICALES — 74 200 $

Applications/Demandes : 20 Requested/Montant demandé : 122 817 $ Awards/Subventions : 14

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Craig Cassils	Winnipeg
David McIntyre	Regina
David Scott	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Manitoba Chamber Orchestra Inc.	7 600
Oleksandr Koshetz Choir	10 500
River East Wind Ensemble	7 000
Westman Youth Choir	4 250
Diana McIntosh	3 800
Gilles R. Fournier	4 000

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Tim Brady	Montréal
Steve Kirby	Winnipeg
Randolph Peters	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

GroundSwell	5 625
Meduse	6 375
Rupertsland Brass Band	5 500
Winnipeg Singers	4 050
Benjamin N. Reimer	3 000
Greg Lowe	4 500
Matthew Patton	4 000
Michelle Louise Gregoire	4 000

PLAYWRIGHTS COMMISSION & DEVELOPMENT / SUBVENTIONS DESTINÉES AUX DRAMATURGES ET AUX COMMANDES D'OEUVRES DRAMATIQUES — 44 000 $

Applications/Demandes : 15 Requested/Montant demandé : 125 350 $ Awards/Subventions : 8

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Richard Alarie	Winnipeg
Patricia Hunter	Winnipeg
David Ross	Kamloops

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Bruce McManus	5 000
Marc Prescott	4 500
Maureen Hunter	4 500
Rick Chafe	5 000
Sharon Bajer	5 000

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Rick Chafe	Winnipeg
Daniel Cournoyer	Edmonton
Marc Prescott	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Angus Kohm	8 300
Jean-Pierre Dubé	6 200
Jon Wynne	5 500

COMMISSION & DEV. FOR EMERGING PLAYWRIGHTS / COMMANDES D'OEUVRES & PERFECTIONNEMENT DES ARTISTES - NOUVEAUX DRAMATURGES — 16 000 $

Applications/Demandes : 13 Requested/Montant demandé : 38 500 $ Awards/Subventions : 7

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Richard Alarie	Winnipeg
Patricia Hunter	Winnipeg
David Ross	Kamloops

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Deborah Patterson	2 000
Katherine M. Twaddle	2 000
Lisa Martin	2 000

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Rick Chafe	Winnipeg
Daniel Cournoyer	Edmonton
Marc Prescott	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Kevin Klassen	3 000
Michael Nathanson	2 500
Olaf Pyttlik	3 000
Priscilla Yakielashek	1 500

CRAFTS GRANTS / SUBVENTIONS AUX ARTISANS — 10 000 $

9 — 47 500 $ — 2

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Kevin Conlin	Wawanesa
William Morton	Calgary
Ione Thorkelsson	Roseisle

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Karen Adamson	5 000
Marilyn Stothers	5 000

CREATION / PRODUCTION IN THE VISUAL ARTS / CRÉATION ET PRODUCTION DESTINÉES AUX ARTS VISUELS — 151 790 $

VISUAL ARTS 'A' / ARTS VISUELS DE TYPE A — 82 500 $

22 — 218 800 $ — 9

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Lionel Peyachew	Regina
Dominique Rey	Winnipeg
KC Adams	Winnipeg
Linda Duvall	Saskatoon
Doug Melnyk	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Diana Thorneycroft	10 000
Drue Langlois	7 500
Jennifer Stillwell	10 000
Reva Stone	7 500
Theo Sims	7 500

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Susie Major	Montréal
William Eakin	Winnipeg
David Garneau	Regina
Aurora Landin	Calgary

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Juan Zavaleta	10 000
Paul Butler	10 000
Sarah Crawley	10 000
Susan Turner	10 000

VISUAL ARTS 'B' / ARTS VISUELS DE TYPE B — 47 650 $

26 — 101 320 $ — 12

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Lionel Peyachew	Regina
Dominique Rey	Winnipeg
KC Adams	Winnipeg
Linda Duvall	Saskatoon
Doug Melnyk	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Bonnie Marin	4 000
Elvira Finnigan	4 000
Gaetanne Simonne Sylvester	3 750
Leslie Newman	4 000
Linus Carl Woods	4 000
Patrick Treacy	4 000
Roger Crait	4 000

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Susie Major	Montréal
William Eakin	Winnipeg
David Garneau	Regina
Aurora Landin	Calgary

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Craig Love	4 000
David Firman	4 000
Douglas Smith	3 900
Lisa Wood	4 000
Ruth Maendel	4 000

VISUAL ARTS 'C' / ARTS VISUELS DE TYPE C — 21 640 $

21 — 60 745 $ — 11

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Lionel Peyachew	Regina
Dominique Rey	Winnipeg
KC Adams	Winnipeg
Linda Duvall	Saskatoon
Doug Melnyk	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Anne Dunlop	2 000
Garland Lam	2 000
Heidi Eigenkind	2 000
Karen Hutchinson	2 000
Pauline Braun	2 000

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Susie Major	Montréal
William Eakin	Winnipeg
David Garneau	Regina
Aurora Landin	Calgary

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Ian August	2 000
Jennifer Moyes	2 000
Mia Feuer	2 000
Michael Brown	2 000
Sylvia Matas	1 640
Valerie Dewson	2 000

FILM GRANTS / SUBVENTIONS POUR LES FILMS — 135 204 $

FILM PROJECTS / PROJETS DE FILMS — 14 154 $

8 — 43 654 $ — 3

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Farzin Farzaneh	Montréal
Shereen Jerrett	Winnipeg
Elwood Jimmy	Yorkton
Jan Peacock	Halifax
Brian Rougeau	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Randy Guest	6 000

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Farzin Farzaneh	Montréal
Brian Rougeau	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Danielle Sturk	4 603

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Peter Stinson	Calgary
Noam Gonick	Winnipeg
Dr. Sheila Petty	Regina
Angela Somerset	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Alain Delannoy	3 551

FILM SCRIPT DEVELOPMENT / SUBVENTION POUR LES SCÉNARIOS DE FILMS — 39 000 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 16 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 87 500 $ AWARDED/SUBVENTIONNÉS : 7

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Farzin Farzaneh	Montréal
Shereen Jerrett	Winnipeg
Elwood Jimmy	Yorkton
Jan Peacock	Halifax
Brian Rougeau	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Heidi Phillips	6 000
Matthew Rankin	3 000

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Farzin Farzaneh	Montréal
Brian Rougeau	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Laurence Veron	6 000

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Peter Stinson	Calgary
Noam Gonick	Winnipeg
Dr. Sheila Petty	Regina
Angela Somerset	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Gerry Atwell	6 000
Isse Abdirahman	6 000
Jeffrey Erbach	6 000
Polly Washburn	6 000

FILM PRODUCTION / SUBVENTIONS POUR LA PRODUCTION DE FILMS — 82 050 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 18 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 291 050 $ AWARDED/SUBVENTIONNÉS : 6

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Farzin Farzaneh	Montréal
Shereen Jerrett	Winnipeg
Elwood Jimmy	Yorkton
Jan Peacock	Halifax
Brian Rougeau	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Cecilia Araneda	10 750
Chris Roberts	7 500
Jeffrey McKay	20 000
Sean Garrity	20 000

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Peter Stinson	Calgary
Noam Gonick	Winnipeg
Dr. Sheila Petty	Regina
Angela Somerset	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Alek Rzeszowski	12 800
Michael Maryniuk	11 000

VIDEO GRANTS / SUBVENTIONS POUR LES VIDÉOS — 70 000 $

VIDEO PROJECTS / SUBVENTIONS POUR LES PROJETS DE VIDÉOS — 6 000 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 7 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 37 500 $ AWARDED/SUBVENTIONNÉS : 1

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Jan Peacock	Halifax
Brian Rougeau	Winnipeg
Farzin Farzaneh	Montréal
Shereen Jerrett	Winnipeg
Elwood Jimmy	Yorkton

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Erika Lincoln	6 000

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Peter Stinson	Calgary
Noam Gonick	Winnipeg
Dr. Sheila Petty	Regina
Angela Somerset	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) : 0

VIDEO SCRIPT DEVELOPMENT / SUBVENTIONS POUR LES SCÉNARIOS DE VIDÉOS — 12 000 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 3 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 13 700 $ AWARDED/SUBVENTIONNÉ(E) : 2

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Jan Peacock	Halifax
Brian Rougeau	Winnipeg
Farzin Farzaneh	Montréal
Shereen Jerrett	Winnipeg
Elwood Jimmy	Yorkton

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Saul Henteleff	6 000

JUROR(S) /JURÉ(S) :

Peter Stinson	Calgary
Noam Gonick	Winnipeg
Dr. Sheila Petty	Regina
Angela Somerset	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Brenna George	6 000

VIDEO PRODUCTION / SUBVENTIONS POUR LA PRODUCTION DE VIDÉOS — 52 000 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 8 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 136 525 $ AWARDED/SUBVENTIONNÉ(E) : 4

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Jan Peacock	Halifax
Brian Rougeau	Winnipeg
Farzin Farzaneh	Montréal
Shereen Jerrett	Winnipeg
Elwood Jimmy	Yorkton

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Jack Lauder	16 000
Steven Loft	8 000

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Peter Stinson	Calgary
Noam Gonick	Winnipeg
Dr. Sheila Petty	Regina
Angela Somerset	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

April Barlow	8 000
Myles Langlois	20 000

WRITERS' A, B & C GRANTS / SUBVENTIONS AUX ÉCRIVAINS DE TYPE A, B ET C — 125 000 $

WRITERS' 'A' / SUBVENTIONS AUX ÉCRIVAINS DE TYPE A — 82 000 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 21 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 202 500 $ AWARDED/SUBVENTIONNÉ(E) : 11

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Charlene Diehl-Jones	Winnipeg
Diana Wieler	Grimsby
Michael Winter	Toronto

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

John Weier	10 000
Laurie Block	10 000
Maurice Mierau	7 000
Sally Ito	7 000

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Jean-Pierre Dubé	Dufresne
Didier Leclair (Kabagema)	Toronto

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Lise Gaboury-Diallo	2 000

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Kristen den Hartog	Toronto
Jon Paul Fiorentino	Montréal
Greg Jackson-Davis	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Carol Matas	7 750
Jake MacDonald	10 000
Katherine Bitney	7 750
Les Mundwiler	5 000
Melissa Steele	7 750
Victor Enns	7 750

WRITERS' 'B' / SUBVENTIONS AUX ÉCRIVAINS DE TYPE B — 25 000 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 11 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 55 000 $ AWARDED/SUBVENTIONNÉ(E) : 5

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Charlene Diehl-Jones	Winnipeg
Diana Wieler	Grimsby
Michael Winter	Toronto

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Ken Kowal	5 000
Sarah Gordon	5 000

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Jean-Pierre Dubé	Dufresne
Didier Leclair (Kabagema)	Toronto

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) : 0

JUROR(S) /JURÉ(S) :

Kristen den Hartog	Toronto
Jon Paul Fiorentino	Montréal
Greg Jackson-Davis	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Charlene Diehl-Jones	5 000
Lorne Roberts	5 000

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Jean Babineau	Grand-Barachois
Daniel Poliquin	Ottawa

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Louis-Philippe Ouimet	5 000

WRITERS' 'C' / SUBVENTIONS AUX ÉCRIVAINS DE TYPE C — 18 000 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 17 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 33 650 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 9

Deadline / [illegible] May 15, 2005 [illegible]

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Charlene Diehl-Jones	Winnipeg
Diana Wieler	Grimsby
Michael Winter	Toronto

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

James H. Scoles	2 000
Jan Braun	2 000
John Toone	2 000
Mary Jane MacLennan	2 000
Saleema Nawaz	2 000
Troy Bailey	2 000

Deadline / [illegible] May 15, 2005 [illegible]

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Jean-Pierre Dubé	Dufresne
Didier Leclair (Kabagema)	Toronto

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Janis Locas	2 000

Deadline / [illegible] September 15, 2005 [illegible]

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Kristen den Hartog	Toronto
Jon Paul Fiorentino	Montréal
Greg Jackson-Davis	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Bev Greenberg	2 000
Jessica Woolford	2 000

MAJOR ARTS GRANTS / SUBVENTIONS MAJEURES DESTINÉES AUX ARTS — 110 200 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 10 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 226 131 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 5

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Donald Reichert	Winnipeg
Lorna Brown	Vancouver
Charlene Diehl-Jones	Winnipeg
Lianne Fournier	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Bev Pike	25 000
Lorri Millan	25 000
Shawna Dempsey	10 200
William Eakin	25 000
Margaret Sweatman	25 000

TOURING DIRECTORY / RÉPERTOIRE DES TOURNÉES

APPLICATIONS/DEMANDES : 8 AWARDED/SUBVENTION(S) : 8

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Bruce Leperre	Dauphin
Vicki Young	Winnipeg
Patti Caplette	Winnipeg
Nan Colledge	Winnipeg
Kayla Gordon	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Dance Exchangé Inc.
xcompany performance team
Saxology Canada
Winnipeg Musicians' Association
Alexander Tselyakov
Jacques Chénier
Mark Cameron
Fogies Productions Inc.

TOURING GRANTS TO INDIVIDUALS & SMALL ENSEMBLES / SUBVENTIONS DESTINÉES AUX SPECTACLES DE TOURNÉE DES PETITS ENSEMBLES — 9 500 $

MUSIC / MUSIQUE — 8 500 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 3 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 13 000 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 2

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Shayla Fink	Winnipeg
Marsha Knight	Winnipeg
Russell Melvin	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Fubuki Daiko Entertainment Inc.	4 000
Prairie Debut	4 500

THEATRE / THÉÂTRE — 1 000 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 1 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 1 000 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 1

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Shayla Fink	Winnipeg
Marsha Knight	Winnipeg
Russell Melvin	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Echo Theatre	1 000

SPECIAL PROJECT GRANTS / SUBVENTIONS DESTINÉES AUX PROJETS SPÉCIAUX — 3 000 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 1 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 4 000 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 1

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Arthur Adamson	3 000

ARTS DEVELOPMENT / DÉVELOPPEMENT ARTISTIQUE — 367 650 $

ARTISTS-IN-THE SCHOOLS / PROGRAMME DES ARTISTES À L'ÉCOLE — 337 650 $

ARTISTS IN THE SCHOOLS DIRECTORY/ RÉPERTOIRE ARTISTES À L'ÉCOLE

Applications/ Demandes : 31 Awarded/ Subventions : 23

AIS SHORT TERM RESIDENCIES / STAGES DE COURTE DURÉE DU PAE — 219 459 $

Applications/ Demandes : 189 Requested/ Montant demandé : 251 487 $ Awarded/ Subventions : 173

ASSESSOR(S)/ ÉVALUATEUR(S) :

Lisa Ilchyshyn	Dugald
Sharon Jasper	Winnipeg
Marcelline Moody	Winnipeg
Robert Tucker	Dugald

CRAFT / ARTISANAT — 4 706 $

Bud Gillies, Winnipeg — 4 706
Westgrove School, Winnipeg; Ralph Maybank School, Winnipeg; Southwood Elementary, Winkler; St. Emile School, Winnipeg; Bairdmore School, Winnipeg; Happy Thought School, East Selkirk

DANCE / DANSE — 6 235 $

Judy Cook, Winnipeg — 3 504 $
Birtle Elementary, Birtle; Dr. F.W.L. Hamilton School, Winnipeg; Stevenson Island School, Stevenson Island

Gaile Petursson-Hiley, Winnipeg — 2 731 $
Emerson Elementary, Emerson; Whitmore School, Dauphin

FILM / FILMS — 6 608 $

Randy Guest, Winnipeg — 4 028 $
École secondaire régionale Swan Valley, Swan River; Duck Bay School, Duck Bay; École secondaire régionale Lord Selkirk, Selkirk

Leigh-Anne Kehler, Winnipeg — 2 580
Hazel M. Kellington School, Neepawa; John M. King School, Winnipeg

INTERDISCIPLINARY/ INTERDISCIPLINAIRE — 39 923 $

Susan & Paul Hammer, Winnipeg — 6 917
Mountain View School, Barrows Junction; Strathclair Community School, Strathclair; Angus McKay School, Winnipeg

Evans Coffie, Winnipeg — 10 100
Prairie Rose Elementary School, Winnipeg; École Springfield Heights, Winnipeg; Treherne Elementary, Treherne; Inwood School, Inwood; Hampstead School, Winnipeg; Harrow School, Winnipeg; École élémentaire Beauséjour, Beauséjour; Gilbert Plains Elementary School, Gilbert Plains; Heyes Elementary, Swan River; École élémentaire Maple Leaf, Morden

Kate Ferris, Winnipeg Beach — 6 736
Riverview School, Brandon; Ross L. Gray School, Sprague; Bowsman School, Bowsman; École Heritage Immersion, Saint-Pierre-Jolys; Governor Semple School, Winnipeg

Brenda Gorlick, Winnipeg — 3 986
Reston Elementary, Reston; Riverton Early Middle Years School, Riverton

Tusia Kozub, Winnipeg — 2 950
Cranberry Portage Elementary, Cranberry Portage

Susan A. Proctor, Winnipeg — 2 249
École St. Adolphe School, Saint-Adolphe; Shoal Lake School, Shoal Lake

Jay Stoller, Winnipeg — 6 985
Pine Dock School, Pine Dock; École Sacré-Coeur, Winnipeg; École Swan River South School, Swan River; Major Pratt School, Russell

MUSIC / MUSIQUE — 40 792 $

Mark Cameron, Winnipeg — 4 236
Major Pratt School, Russell; Rosser School, Rosser; St. Francois Xavier Community School, St. Francois Xavier; Victor Mager School, Winnipeg; Winnipeg Beach School, Winnipeg Beach; Graysville School, Graysville

Fubuki Daiko Entertainment Inc., Winnipeg — 16 962
Austin Elementary, Austin; Champlain School, Winnipeg; West St. Paul School, Winnipeg; École Salisbury Morse Place, Winnipeg; Victory School, Winnipeg; Glenwood School, Winnipeg; Grandview School, Grandview; Sigurbjorg Stefansson Early School, Gimli; Ninette Elementary, Ninette

Phoebe Man, Winnipeg — 4 906
Principal Sparling School, Winnipeg; Rockwood School, Winnipeg; Roland Elementary, Roland; Elm Creek School, Elm Creek; La Salle School, La Salle; Lavallee School, Winnipeg

Dorothy Penner, Winnipeg — 3 182
Pelican Rapids School, Pelican Rapids; Smith-Jackson School, Dauphin

Len Udow, Winnipeg — 11 506
St. Emile School, Winnipeg; Minto School, Minto; École O'Kelly, Shilo; École Letellier Immersion, Letellier; Elkhorn School, Elkhorn; Forrest Elementary, Forrest; Ste. Rose School, Ste. Rose du Lac; Valleyview Centennial School, Brandon; Reynolds Elementary, Prawda

PAINTING & SCULPTURE / PEINTURE ET SCULPTURE — 56 809 $

Aliza Amihude, Winnipeg — 9 432
Taylor Elementary School, Swan River; Westwood Collegiate, Winnipeg; Joseph H. Kerr School, Snow Lake; Parkside Junior High, Altona; San Antonio School, Bissett; École Lorette Immersion, Lorette; Elmwood High, Winnipeg; Helen Betty Osborne Ininiw Edu. Res. Ctrl, Norway House

Roland Bouchard, Winnipeg — 1 258
Kamsley School, Notre-Dame-de-Lourdes

Karen Cornelius, Winnipeg — 6 979
Arborg Early Middle Years School, Arborg; King George School, Brandon

Ilse Mohn, Brandon — 6 334
Grosse Isle School, Grosse Isle; Henderson Elementary, Dauphin; Benito School, Benito; Green Acres School, Brandon; Pine Falls School, Pine Falls

Nancy Litchfield Hutchison, Winnipeg — 1 236
Glenway Colony School, Dominion City

Leigh-Anne Kehler, Winnipeg — 8 217
St. Augustine School, Brandon; Complexe scolaire St-Claude School Complex, St. Claude; Mitchell Elementary School, Mitchell; River West Park School, Winnipeg; Ruth Hooker School, Selkirk; Centennial School, Lac du Bonnet; General Byng School, Winnipeg; Joseph H. Kerr School, Snow Lake

Gérald Laroche, Winnipeg — 4 662
Arborgate School, La Broquerie; Goose Lake High, Roblin; Major Pratt School, Russell; Niakwa Place School, Winnipeg

Anthony Martin, Winnipeg — 10 239
Rossburn Collegiate, Rossburn; Strathclair Community School, Strathclair; Margaret Park School, Winnipeg; Morden Collegiate, Morden; Oscar

Blackburn School, South Indian Lake; École Swan River South School, Swan River; École Laura-Secord, Winnipeg; Little Grand Rapids School, Little Grand Rapids

Carol Ramsay, Waskada 5 659
Oak Lake Community School, Oak Lake; École Morden, Morden; Pauingassi School, Pauingassi; Tanner's Crossing School, Minnedosa

Libby Weir, Onanole 2 793
Peonan Point School, St. Martin; Pierson School, Pierson

THEATRE / THÉÂTRE 44 762 $

Daina Leitold, Winnipeg 2 951
Scott Bateman Middle School, The Pas; Centennial School, Selkirk; École Saint-Norbert Immersion, Saint-Norbert

Stan Lesk, Winnipeg 15 062
Waverly Park School, Brandon; Woodlawn School, Steinbach; Lord Wolseley School, Winnipeg; Meadows School, Brandon; Miniota School, Miniota; Holy Cross School, Winnipeg; Inglis Elementary, Inglis; J.R. Reid School, Brandon; École Tuxedo Park, Winnipeg; Ethelbert School, Ethelbert; Gretna Elementary, Gretna; Collège Beliveau, Winnipeg; Deloraine Elementary, Deloraine

Manitoba Theatre for Young People, Winnipeg 12 467
Sister MacNamara School, Winnipeg; Waterhen School, Waterhen; Clifton School, Winnipeg; Cormorant Lake School, Cormorant; Lavallee School, Winnipeg; Minitonas Early Years School, Minitonas

Maurice Mierau, Winnipeg 650
R.B. Russell Vocational School, Winnipeg

Wayne Nicklas, Winnipeg 828
Starbuck School, Starbuck

Jamie Oliviero, Lorette 9 226
Leaf Rapids Education Centre, Leaf Rapids; Minitonas Middle Years School, Minitonas; Ministic School, God's Lake Narrows; Nordale School, Winnipeg; Montrose School, Winnipeg; Oakenwald School, Winnipeg; Melita School, Melita; Whyte Ridge Elementary, Winnipeg

Brian Richardson, Sandy Hook 1 438
Manitou Elementary, Manitou

Christopher Sigurdson, Winnipeg 2 140
Gretna Elementary, Gretna; William S. Patterson School, Clandeboye

VIDEO / VIDÉOS 4 970 $

Freeze Frame, Winnipeg 4 970
Pinawa Secondary School, Pinawa; École Salisbury Morse Place, Winnipeg; Waskada School, Waskada; Philomene Chartrand School, Camperville

LITERARY / ARTS LITTÉRAIRES 14 654 $

Laurie Block, Brandon 6 871
D. R. Hamilton School, Cross Lake; Kenton School, Kenton; Starbuck School, Starbuck; Dr. D. W. Penner School, Winnipeg; Arborgate School, La Broquerie

David H. Elias, Winnipeg 2 346
Deloraine Collegiate, Deloraine; Rapid City School, Rapid City; J.A. Cuddy Elementary, Sanford

Margaret Shaw-MacKinnon, Winnipeg 5 437
Wawanesa School, Wawanesa; École La Vérendrye Immersion, Winnipeg; École Neil-Campbell, Winnipeg; Rivers Elementary, Rivers; Rorketon School, Rorketon

AIS LONG TERM RESIDENCIES / STAGES DE LONGUE DURÉE DU PAÉ 105 286 $

Applications/ Demandes : 57 Requested/ Montant demandé : 128 980 $ Awarded/ Subventions(s) : 50

CRAFT / ARTISANAT 5 200 $

Bud Gillies, Winnipeg 5 200
Windsor School, Winnipeg; Stevenson School, Winnipeg; Wayoata School, Winnipeg; École John-Henderson, Winnipeg

DANCE / DANSE 3 893 $

Judy Cook, Winnipeg 3 893
Whitemouth School, Whitemouth; Lord Selkirk School, Winnipeg

FILM / FILMS 8 574 $

Randy Guest, Winnipeg 5 924
Institut collégial Vincent-Massey, Winnipeg; Grand Rapids School, Grand Rapids

Leigh-Anne Kehler, Winnipeg 2 650
Hazel M. Kellington School, Neepawa

INTERDISCIPLINARY / ARTS INTERDISCIPLINAIRES 24 216 $

Susan & Paul Hammer, Winnipeg 5 200
Pacific Junction School, Winnipeg; École J.B. Mitchell, Winnipeg

Evans Coffie, Winnipeg 4 706
H.C. Avery Middle School, Winnipeg; Wanipigow School, Hollow Water; École - St. Avila, Winnipeg

Kate Ferris, Winnipeg Beach 2 610
École Powerview, Powerview

Brenda Gorlick, Winnipeg 3 900
Bird's Hill School, Winnipeg; Dakota Collegiate, Winnipeg

Tusia Kozub, Winnipeg 7 800
John De Graff School, Winnipeg; Joseph Teres School, Winnipeg; R.H.G. Bonnycastle School, Winnipeg

MUSIC / MUSIQUE 21 559 $

Mark Cameron, Winnipeg 3 900
Arthur E. Wright Community School, Winnipeg; Isaac Brock School, Winnipeg; Lord Nelson School, Winnipeg

Fubuki Daiko Entertainment Inc., Winnipeg 2 600
George McDowell School, Winnipeg

Dorothy Penner, Winnipeg 9 581
Domain Elementary, Domain; Otter Nelson River, Cross Lake

Len Udow, Winnipeg 5 478
Glenboro School, Glenboro; Rossburn Elementary, Rossburn

PAINTING & SCULPTURE / PEINTURE ET SCULPTURE 22 629 $

Roland Bouchard, Winnipeg 1 300
Kent Road School, Winnipeg

Ilse Mohn, Brandon 4 467
Berens River School, Berens River; Linden Lanes School, Brandon

Marianne Gopalkrishna, Winnipeg 4 252
King Edward Community School, Winnipeg; École Selkirk, Selkirk

Leigh-Anne Kehler, Winnipeg 3 020
Westwood Elementary, Thompson

René Lanthier, Winnipeg 1 300
Hastings School, Winnipeg

Gérald Laroche, Winnipeg 1 300
École Seven Oaks, Winnipeg

Anthony Martin, Winnipeg 1 300
St. John's High, Winnipeg

Carol Ramsay, Waskada 5 690
École Lansdowne Immersion, Winnipeg; General Vanier School, Winnipeg

THEATRE / THÉÂTRE **9 379 $**

Daina Leitold, Winnipeg 1 300
Chapman School, Winnipeg

Stan Lesk, Winnipeg 1 300
École Dieppe, Winnipeg

Maurice Mierau, Winnipeg 1 300
Mennonite Brethren Collegiate Institute, Winnipeg

Jamie Oliviero, Lorette 4 179
École Dugald School, Dugald; Lt. Col. Barker VC School, Dauphin

Christopher Sigurdson, Winnipeg 1 300
Meadows West School, Winnipeg

VIDEO / VIDÉOS **4 395 $**

Freeze Frame, Winnipeg 4 395
Wellington School, Winnipeg; Dalhousie School, Winnipeg; École Edward-Schreyer, Beauséjour

LITERARY / ARTS LITTÉRAIRES **5 441 $**

Laurie Block, Brandon 3 047
Helen Betty Osborne Ininiw Edu. Res. Ctrl, Norway House

Margaret Shaw-MacKinnon, Winnipeg 2 394
Springwell School, Lac-du-Bonnet

THIRD PARTY EXPENSES: (AIR FARE ETC.) / DÉPENSES DE TIERS (PRIX DES BILLETS D'AVION ETC.) **12 905 $**

AWARD OF DISTINCTION / PRIX DE DISTINCTION **30 000 $**

NOMINATIONS : 14

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Patricia Bovey	Winnipeg
Josée Garant	Key Largo
Catherine Mattes	Shilo
Anne Molgat	Winnipeg
Jake Moore	Montréal
Randolph Peters	Winnipeg

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Guy Maddin	30 000

BRIDGES / PASSERELLES — 283 239 $

ABORIGINAL ARTS PROGRAMS / PROGRAMMES DES ARTS AUTOCHTONES **144 460 $**

ABORIGINAL ARTS TRAVEL / PROFESSIONAL DEVELOPMENT / SUBVENTIONS DESTINÉES AUX PROJETS DE VOYAGE ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL POUR ARTISTES AUTOCHTONES **27 729 $**

MUSIC / MUSIQUE **15 709 $**

APPLICATIONS/DEMANDES : 13 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 21 449 $ AWARDED/SUBVENTIONS(S) : 11

RECIPIENT(S) /BÉNÉFICIAIRE(S) :

Andrew Balfour	2 875
Norbert Ducharme	3 000
Tracy Lynn Bone	972
The C-Weed Band	1 685
Kimberley Dawn	1 500
Clayton D'Aoust	705
James Campbell	502
Rayne DeLaronde	965
Ryan D'Aoust	705
Isaac Mandamin	1 300
Eagle & Hawk	1 500

FILM / FILMS **4 354 $**

APPLICATIONS/DEMANDES : 4 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 4 353 $ AWARDED/SUBVENTIONS(S) : 4

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Christina Keeper	1 425
Chris Thompson	1 132
O. Brion Whitford	997
Darryl Nepinak	800

VIDEO / VIDÉOS **966 $**

APPLICATIONS/DEMANDES : 1 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 966 $ AWARDED/SUBVENTIONS(S) : 1

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Steven Loft	966

VISUAL ARTS / ARTS VISUELS **6 700 $**

APPLICATIONS/DEMANDES : 5 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 8 244 $ AWARDED/SUBVENTIONS(S) : 5

Brenda Gee	1 500
Catherine Mattes	1 500
Ilona Stanley	1 190
Fyre Graveline	1 500
Robert Harris	1 010

ABORIGINAL ARTS CREATIVE DEVELOPMENT / SUBVENTIONS POUR LE DÉVELOPPEMENT CREATIF DES ARTS AUTOCHTONES — 94 231 $

MUSIC / MUSIQUE — 7 000 $

Applications/Demandes : 4 Requested/Montant demandé : 29 435 $ Awarded/Subvention(s) : 2

Deadline / Date limite : June 30, 2005

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Karen J. Pheasant	Wikwemikong
Santee Smith	Hagersville
John Kim Bell	Toronto
Jesse Green	Winnipeg
Cynthia Lickers-Sage	Toronto

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Melissa Wastasecoot	3 500
Vince Fontaine	3 500

VIDEO / VIDÉOS — 4 000 $

Applications/Demandes : 1 Requested/Montant demandé : 7 343 $ Awarded/Subvention(s) : 1

Deadline / Date limite : June 30, 2005

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Karen J. Pheasant	Wikwemikong
Santee Smith	Hagersville
John Kim Bell	Toronto
Jesse Green	Winnipeg
Cynthia Lickers-Sage	Toronto

RECIPIENT(S) /BÉNÉFICIAIRE(S) :

Scott Stephens	4 000

VISUAL ARTS / ARTS VISUELS — 68 231 $

Applications/Demandes : 12 Requested/Montant demandé : 89 731 $ Awarded/Subvention(s) : 10

Deadline / Date limite : June 30, 2005

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Karen J. Pheasant	Wikwemikong
Santee Smith	Hagersville
John Kim Bell	Toronto
Jesse Green	Winnipeg
Cynthia Lickers-Sage	Toronto

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Colleen Cutschall	5 000
Evo Angnaluktitark	7 500
Ilona Stanley	7 500
Jasyn Lucas	3 500
KC Adams	7 500
Lloyd Swampy	7 500

Deadline / Date limite : November 30, 2005

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Jani Lauzon	Toronto
Coleen Rajotte	Winnipeg
Connie Watts	Port Alberni

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Carmen Hathaway	7 479
Doreen Beaupre	7 432
Frank Menow	7 320
Linus Carl Woods	7 500

WRITING & PUBLISHING / LETTRES ET ÉDITION — 15 000 $

Applications/Demandes : 2 Requested/Montant demandé : 15 000 $ Awarded/Subvention(s) : 2

Deadline / Date limite : June 30, 2005

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Karen J. Pheasant	Wikwemikong
Santee Smith	Hagersville
John Kim Bell	Toronto
Jesse Green	Winnipeg
Cynthia Lickers-Sage	Toronto

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Deborah Delaronde-Falk	7 500

Deadline / Date limite : November 30, 2005

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Jani Lauzon	Toronto
Coleen Rajotte	Winnipeg
Connie Watts	Port Alberni

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Shayla Elizabeth	7 500

ABORIGINAL ARTS MENTORSHIP TRAINING/DEVELOPMENT/ SUBVENTION POUR STAGE AVEC MENTOR, FORMATION ET PERFECTIONNEMENT DES ARTS AUTOCHTONES — 22 500 $

MUSIC / MUSIQUE — 9 000 $

PAINTING & SCULPTURE / PEINTURE ET SCULPTURE

Applications/Demandes : 3 Requested/Montant demandé : 14 016 $ Awarded/Subvention(s) : 2

Deadline / Date limite : June 30, 2005

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Karen J. Pheasant	Wikwemikong
Santee Smith	Hagersville
John Kim Bell	Toronto
Jesse Green	Winnipeg
Cynthia Lickers-Sage	Toronto

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Anthony Martin	4 000

Deadline / Date limite : November 30, 2005

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Jani Lauzon	Toronto
Coleen Rajotte	Winnipeg
Connie Watts	Port Alberni

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Leah Fontaine	5 000

WRITING & PUBLISHING / LETTRES ET ÉDITION — 13 500 $

Applications/Demandes : 3 Requested/Montant demandé : 17 500 $ Awarded/Subvention(s) : 3

Deadline / Date limite : June 30, 2005

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Karen J. Pheasant	Wikwemikong
Santee Smith	Hagersville
John Kim Bell	Toronto
Jesse Green	Winnipeg
Cynthia Lickers-Sage	Toronto

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Audrey Guiboche	3 500
Elizabeth Denny	5 000

JUROR(S) / JURÉ(S) :

Jani Lauzon	Toronto
Coleen Rajotte	Winnipeg
Connie Watts	Port Alberni

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Maeengan Linklater	5 000

COMMUNITY ACCESS AND DEVELOPMENT / ACCÈS ET LIAISONS COMMUNAUTAIRES — 113 779 $

ARTIST IN COMMUNITY RESIDENCY / PROGRAMME D'ARTISTES EN RESIDENCE DANS LA COMMUNAUTÉ — 69 779 $

DANCE / DANSE — 5 000 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 1 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 5 800 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 1

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Edith Regier	Winnipeg
Tammy Sutherland	Winnipeg
Gerry Atwell	Winnipeg
Marnie Badham	Regina
Dale Lakevold	Minnedosa

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Fédération des Métis du Manitoba (locaux de Barrows)	5 000 $

MUSIC / MUSIQUE — 8 000 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 1 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 9 500 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 1

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Edith Regier	Winnipeg
Tammy Sutherland	Winnipeg
Gerry Atwell	Winnipeg
Marnie Badham	Regina
Dale Lakevold	Minnedosa

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Broadway Neighbourhood Centre	8 000

FILM / FILMS — 2 500 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 1 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 2 608 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 1

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Edith Regier	Winnipeg
Tammy Sutherland	Winnipeg
Gerry Atwell	Winnipeg
Marnie Badham	Regina
Dale Lakevold	Minnedosa

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Gimli Recreation Authority	2 500

VISUAL ARTS / ARTS VISUELS — 13 279 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 3 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 23 000 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 3

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Edith Regier	Winnipeg
Tammy Sutherland	Winnipeg
Gerry Atwell	Winnipeg
Marnie Badham	Regina
Dale Lakevold	Minnedosa

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Brandon Neighborhood Renewal Corp.	3 000
Youth Activist Retreat (CUPE - MB)	7 500
Spence Neighbourhood Association	2 779

INTERDISCIPLINARY / ARTS INTERDISCIPLINAIRES — 41 000 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 9 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 83 000 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 6

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Edith Regier	Winnipeg
Tammy Sutherland	Winnipeg
Gerry Atwell	Winnipeg
Marnie Badham	Regina
Dale Lakevold	Minnedosa

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Art City	7 000
Action-retraite Manitoba	3 000
Four Arrows Regional Health Authority Inc.	9 000

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Liz Manning	Winnipeg
Hugo Torres-Cereceda	Winnipeg
Jordan Van Sewell	Winnipeg
Marnie Badham	Regina
Rita Deverell	Coldwater
Dale Lakevold	Minnedosa

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Crossing Communities Art Project Inc.	7 000
Manitoba Artists in Healthcare	7 000
Thompson Arts Council Inc.	8 000

COMMUNITY CONNECTIONS & ACCESS / ACCÈS ET LIAISONS COMMUNAUTAIRES — 44 000 $

MUSIC / MUSIQUE — 19 200 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 3 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 19 200 $ AWARDED/SUBVENTION(S) : 3

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Edith Regier	Winnipeg
Tammy Sutherland	Winnipeg
Gerry Atwell	Winnipeg
Marnie Badham	Regina
Dale Lakevold	Minnedosa

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Xiao-Nan Wang	5 000

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Liz Manning	Winnipeg
Hugo Torres-Cereceda	Winnipeg
Jordan Van Sewell	Winnipeg
Marnie Badham	Regina
Rita Deverell	Coldwater
Dale Lakevold	Minnedosa

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Prairie Soul Inc.	9 200
Phoebe Man	5 000

CRAFT / ARTISANAT — 5 500 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 1 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 10 000 $ AWARDED/SUBVENTIONS : 1

Deadline / April 01, 2005

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Edith Regier	Winnipeg
Tammy Sutherland	Winnipeg
Gerry Atwell	Winnipeg
Marnie Badham	Regina
Dale Lakevold	Minnedosa

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Artbeat Studio Inc.	5 500

PAINTING & SCULPTURE / PEINTURE ET SCULPTURE — 13 300 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 5 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 29 870 $ AWARDED/SUBVENTIONS : 3

Deadline / April 01, 2005

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Edith Regier	Winnipeg
Tammy Sutherland	Winnipeg
Gerry Atwell	Winnipeg
Marnie Badham	Regina
Dale Lakevold	Minnedosa

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Fay Jelly	3 500
Kelvin Free	5 000

Deadline / October 01, 2005

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Liz Manning	Winnipeg
Hugo Torres-Cereceda	Winnipeg
Jordan Van Sewell	Winnipeg
Marnie Badham	Regina
Rita Deverell	Coldwater
Dale Lakevold	Minnedosa

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Shirley Thompson	4 800

INTERDISCIPLINARY / ARTS INTERDISCIPLINAIRES — 6 000 $

APPLICATIONS/DEMANDES : 3 REQUESTED/MONTANT DEMANDÉ : 17 000 $ AWARDED/SUBVENTIONS : 2

Deadline / April 01, 2005

ASSESSOR(S) / ÉVALUATEUR(S) :

Edith Regier	Winnipeg
Tammy Sutherland	Winnipeg
Gerry Atwell	Winnipeg
Marnie Badham	Regina
Dale Lakevold	Minnedosa

RECIPIENT(S) / BÉNÉFICIAIRE(S) :

Aboriginal Languages of Manitoba Inc.	4 500
Patrick Walker	1 500
ArtsSmarts / GénieArts	15 000
Arts Education Initiatives /Initiatives en éducation artistique	15 000

www.artscouncil.mb.ca

ON OUR WEBSITE

Listed below are just a few of the many items of interest you will find on our website.

Visit www.artscouncil.mb.ca to see everything our site has to offer.

ABOUT THE COUNCIL :

- Role
- 2006 - 2009 Strategic Management Plan and Objectives
- Staff and Council Member Listings
- Arts Advisory Panel (Members and Meeting Notes)
- Logo Standards
- Press Releases
- Current and Past Annual Reports
- Juror / Assessment Panel Member Nomination Process

APPLYING FOR A GRANT :

- How to Apply
- Peer Assessment Process (Code of Ethics / Confidentiality)
- Program Deadline Calendar
- Program Guidelines (Individual and Organizational Grants)
- Downloadable Individual Grant Application Form
- Consultant Contact Information
- Grant Recipient Testimonials
- Downloadable Artists in the Schools Directory

GRANT AWARDS :

- Awards Listings in Real Time

ARTSLINK :

- Award of Distinction Recipient
- Major Arts Grant Recipients
- Web Updates - (receive notification of new information on MAC's website)
- Events Calendar (and a submit an event form)
- Community News
- Resources / Links
- Results of Client Service Survey
- Speaker's Bureau (request a speaker for your organization)
- FAQ's

www.conseildesarts.mb.ca

SUR NOTRE SITE WEB

Vous trouverez ci-dessous la liste de certains des nombreux renseignements intéressants qui figurent sur notre site Web.

Pour voir tous les renseignements, visitez le site, à l'adresse suivante : www.conseildesarts.mb.ca.

À PROPOS DU CONSEIL:

- Rôle
- Plan de gestion stratégique 2006 - 2009
- Membres du conseil et du personnel
- Comité consultatif des arts (membres et rapports du groupe)
- Logo et normes de visibilité
- Communiqués
- Rapports annuels - présent et passés
- Processus de mise en candidature pour membres de jurys et comités d'évaluation

COMMENT FAIRE UNE DEMANDE :

- Comment faire une demande
- Processus d'évaluation par les pairs (code d'éthique/confidentialité)
- Calendrier de dates limites
- Lignes directrices des programmes (subventions pour artistes individuels et organismes)
- Formulaires de demande téléchargeables pour programmes visant les artistes individuels
- Coordonnées des consultants
- Témoignages de récipiendaires
- Répertoire téléchargeable du Programme des artistes à l'école

LISTE DES SUBVENTIONS :

- Subventions accordées - en temps réel

LIENS UTILES :

- Récipiendaire du prix de distinction en arts
- Récipiendaires des subventions majeures destinées aux arts
- Site Web - nouvelles (Recevoir un avis des nouveautés affichées sur le site web du CAM)
- Calendrier des activités (et formulaire de présentation d'une activité)
- Présentez une activité
- Nouvelles - communauté artistique
- Ressources/liens
- Résultats du sondage sur les services aux clients
- Bureau des conférenciers
- FAQ

COUNCIL AND STAFF / MEMBRES DU CONSEIL ET DU PERSONNEL

MEMBERS OF COUNCIL / MEMBRES DU CONSEIL

Judith Flynn, CHAIR / PRÉSIDENTE, WINNIPEG

Coralie Bryant, VICE-CHAIR / VICE-PRÉSIDENTE, WINNIPEG

Jan Brancewicz, BRANDON

Liz Coffman, WINNIPEG

Michael Elves, WINNIPEG

Robert Freynet, SAINTE-ANNE

Suzanne Gillies, WINNIPEG

Teresa Hudson, THOMPSON (UNTIL JANUARY 2006 / JUSQU'À JANVIER 2006)

Lucien Loiselle, WINNIPEG

Duncan Mercredi, WINNIPEG

Brian Peel, WINNIPEG (UNTIL MARCH 2005 / JUSQU'À MARS 2005)

Addie Penner, WINNIPEG

Pam Rebello, WINNIPEG

Ian Ross, WINNIPEG (UNTIL OCTOBER 2005 / JUSQU'À OCTOBRE 2005)

Derek Smith, WINNIPEG (UNTIL OCTOBER 2005 / JUSQU'À OCTOBRE 2005)

Dr. Lea Stogdale, WINNIPEG

Nola Wuttunee, WINNIPEG

STAFF/ PERSONNEL

Georgie Aldrich, PROGRAM ASSISTANT / ADJOINTE ADMINISTRATIVE

Miriam Baron, PROGRAM CONSULTANT (PERFORMING ARTS, TOURING, COMPETITION AND PRIZES, STUDENT BURSARIES) (UNTIL JULY 2005) / CONSULTANTE DE PROGRAMME (ARTS DU SPECTACLE, TOURNÉES, CONCOURS ET PRIX, BOURSES D'ÉTUDES) (JUSQU'À JUILLET 2005)

Michelle Beaudry, RECEPTIONIST/COMMUNICATIONS ASSISTANT / RÉCEPTIONISTE/ADJOINTE DE COMMUNICATIONS

Marian Butler, PROGRAM CONSULTANT (VISUAL ARTS, FILM AND VIDEO) CONSULTANTE DE PROGRAMME (ARTS VISUELS, FILM ET VIDÉO)

Joan Colnett, DATABASE ADMINISTRATOR (UNTIL JANUARY 2006) / ADMINISTRATRICE DE LA BASE DE DONNÉES (JUSQU'À JANVIER 2006)

Louise Cormier, RECEPTIONIST/COMMUNICATIONS ASSISTANT (UNTIL NOVEMBER 2005) / RÉCEPTIONNISTE/ADJOINTE DES COMMUNICATIONS (JUSQU'À NOVEMBRE 2005)

Joel Crisp, NETWORK ADMINISTRATOR / ADMINISTRATEUR DE RÉSEAU

Jazz de Montigny, PROGRAM CONSULTANT (ABORIGINAL ARTS AND DANCE) CONSULTANTE DE PROGRAMME (ARTS AUTOCHTONES ET DANSE)

Linda Eagleton, PROGRAM ASSISTANT / ADJOINTE AUX PROGRAMMES

Catherine Elchuk, SENIOR PROGRAM ASSISTANT (UNTIL JANUARY 2006) / ADJOINTE PRINCIPALE AUX PROGRAMMES (JUSQU'À JANVIER 2006)

Shirley Elias, PROGRAM CONSULTANT (ORGANIZATIONS AND MUSIC) CONSULTANTE DE PROGRAMME (ORGANISMES ET MUSIQUE)

Darla Gauthier, COMMUNICATIONS COORDINATOR / COORDINATRICE DES COMMUNICATIONS

Sue Hemphill, PROGRAM CONSULTANT (ACCESS AND COMMUNITY DEVELOPMENT) CONSULTANTE DE PROGRAMME (PROGRAMMES DE SUBVENTIONS AUX LIAISONS COMMUNAUTAIRES ET A L'ACCÈS)

Susan Israel, PROGRAM CONSULTANT (THEATRE, TOURING AND ARTISTS IN THE SCHOOLS) CONSULTANTE DE PROGRAMME (THÉÂTRE, PROGRAMME DES ARTISTES À L'ÉCOLE, ET TOURNÉES)

Dana Mohr, MANAGER, COMMUNICATIONS / DIRECTRICE DES COMMUNICATIONS

Erin O'Hara, POLICY ADVISOR / CONSEILLÈRE EN POLITIQUES

Valerie Rentz, PROGRAM ASSISTANT / ADJOINTE AUX PROGRAMMES

Douglas Riske, EXECUTIVE DIRECTOR / DIRECTEUR GÉNÉRAL

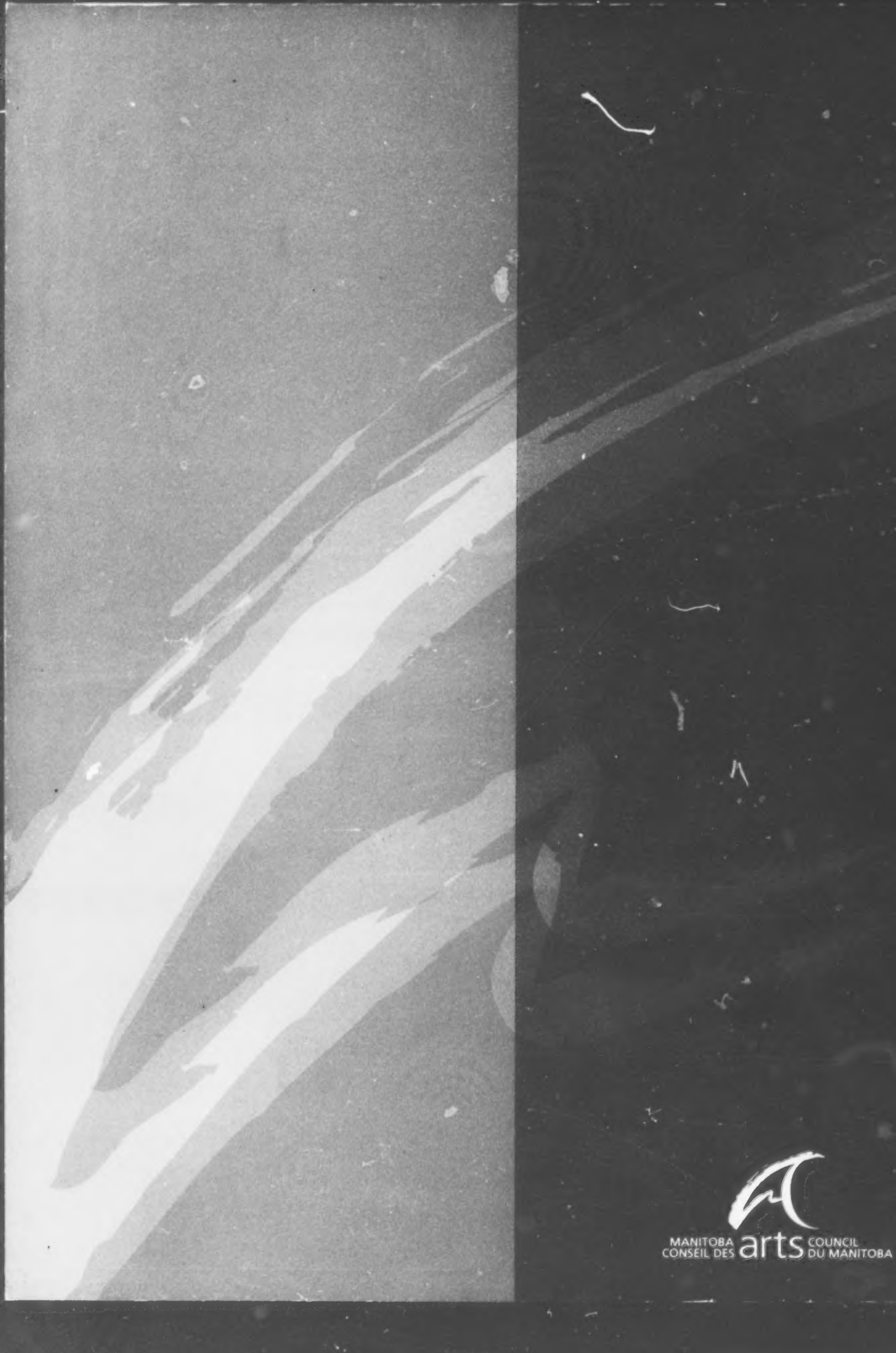
Shirley Ruhr, EXECUTIVE ASSISTANT (PART-TIME) / ADJOINTE AU DIRECTEUR GÉNÉRAL (TEMPS PARTIEL)

Debra Solmundson, MANAGER, FINANCE AND ADMINISTRATION (UNTIL MAY 2005; THEN ACCOUNTANT PART-TIME) / DIRECTRICE, FINANCES ET ADMINISTRATION (JUSQU'AU MAI 2005 PUIS COMPTABLE À MI-TEMPS)

Valerie Shantz, PROGRAM MANAGER / DIRECTRICE DE PROGRAMME

Joan Thomas, PROGRAM CONSULTANT (LITERARY ARTS) CONSULTANTE DE PROGRAMME (LETTRES ET ÉDITIONS)

Elly Wittens, ACCOUNTS ADMINISTRATOR / ADMINISTRATRICE DE LA COMPTABILITÉ



MANITOBA CONSEIL DES arts COUNCIL DU MANITOBA